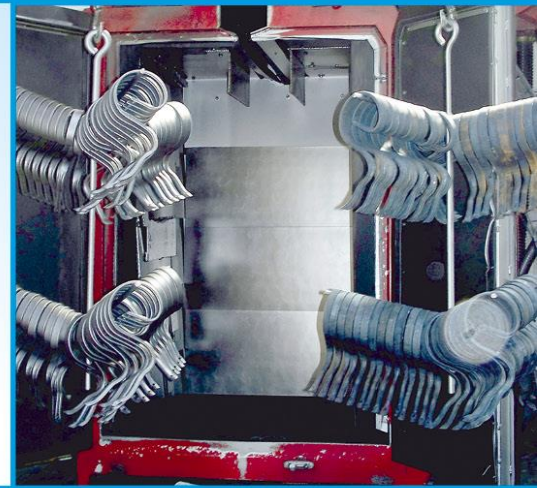




# LAMATOR GmbH

Made in Germany  
- seit 1906 -

## Katalog / Catalog / Catalogue



### LAMATOR GmbH

Prager Straße 1 · D - 04860 Torgau

Telefon: + 49 (0) 34 21 / 77 37 6 - 0

Fax: + 49 (0) 34 21 / 77 37 6 - 40

info@lamator.de · www.lamator.de

## ***Inhaltsverzeichnis // Table of Contents // Sommaire***

|                                                                                                                                                                                                                                   |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Federzinken in Spitzenqualität .....                                                                                                                                                                                              | 4  |
| Spring type tools in top quality .....                                                                                                                                                                                            | 5  |
| Dents souples de grande qualité .....                                                                                                                                                                                             | 6  |
| Gebogene Federzinken // Formed S-Tines // Dents de Ressort cintrés .....                                                                                                                                                          | 8  |
| Großfederzinken // Extra Heavy Tines // Dents de Ressort forts .....                                                                                                                                                              | 15 |
| Federzinken, steil angestellt // Spring Tines, steep angle // Dents de Ressort, en position à pic .....                                                                                                                           | 22 |
| OPTiFLEX Sonder-Federzinken // Special Spring Tines // Speciale Dents de Ressort.....                                                                                                                                             | 29 |
| Federzinken, gerade // Spring Tines, straight // Dents de Ressort, droit .....                                                                                                                                                    | 32 |
| Überfedern // Helper Springs // Ressorts Subsidiaries .....                                                                                                                                                                       | 38 |
| Sonderzinken // Special Tines // Dents Spéciaux .....                                                                                                                                                                             | 42 |
| Gareeggen-Zinken // Harrow Tines // Dents herse Vibrantes .....                                                                                                                                                                   | 43 |
| Spurlockerer // Track Eradicators // Efface-Traces .....                                                                                                                                                                          | 48 |
| Schleppzinken (Nivellierzinken) // Levelling Tines // Dents Nivelants.....                                                                                                                                                        | 51 |
| Schleppzinken und Zubehör // Levelling Tines and Accessories // Dents Nivelants et Attirail.....                                                                                                                                  | 52 |
| Verschleißteile // Wearing Parts // Pièces d'usure .....                                                                                                                                                                          | 53 |
| Packer- und Packerzwischenfedern // Packer Springs and Intermediate Packer Springs // Ressorts<br>Packer et Ressorts Packer intermédiaire.....                                                                                    | 55 |
| Schneide // Knife // Couteau .....                                                                                                                                                                                                | 57 |
| Federzinken Steinsammler // Spring Tine for Stone Picker // Dent de ramasseuse de pierres.....                                                                                                                                    | 58 |
| Zinkenfedern // Special Springs // Ressorts Spéciaux .....                                                                                                                                                                        | 59 |
| Spezialfedern // Special Springs // Ressorts Spéciaux .....                                                                                                                                                                       | 61 |
| Hacktechnik // Hoe parts // Outils de bineuse .....                                                                                                                                                                               | 62 |
| Rechenzinken // Rake Tines // Dents de Râteau.....                                                                                                                                                                                | 63 |
| Wendeschar // Reversible Points // Socs Reversibles.....                                                                                                                                                                          | 64 |
| Breitschar // Shovels // Socs larges.....                                                                                                                                                                                         | 67 |
| Klemmplatten (Zinkenhalter) für Geräterahmen im metrischen System // Clamps for metric unit<br>frames // Brides pour des cadres du système de mesures métrique.....                                                               | 68 |
| Klemmplatten (Zinkenhalter) für Geräterahmen im metrischen System mit Überfeder // Clamps for<br>metric unit frames with Helper Spring // Brides pour des cadres du système de mesures métrique avec<br>Ressort Subsidiaire ..... | 70 |
| Klemmplatten (Zinkenhalter) für Geräterahmen im Zoll-System // Clamps for inch unit frames //<br>Brides pour des cadres du système de mesures reposant sur pouce .....                                                            | 72 |
| Planetschrauben // Cultivator Bolts // Boulons de Soc.....                                                                                                                                                                        | 73 |

|                                                                                                     |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Umschlüsselungsliste für Nachbau-Ersatzteile // Recoding list for reproduction replacement parts // |    |
| Liste de codes pour pièces de rechange à reproduire .....                                           | 74 |
| Umschlüsselungsliste für Nachbau-Ersatzteile // Recoding list for reproduction replacement parts // |    |
| Liste de codes pour pièces de rechange à reproduire .....                                           | 75 |
| Anmerkungen zu unserem Programm .....                                                               | 81 |
| Comments about our Program.....                                                                     | 82 |
| Remarques sur notre Programme .....                                                                 | 83 |

Hinweis: Die unbefugte Verwendung der abgebildeten Zeichnungen stellt einen Verstoß gegen das Urheberrecht dar und wird von uns rechtlich verfolgt.

Note: The unauthorized use of the illustrated drawing constitutes a violation against copyright and is legally prosecuted by us.

Note: L'utilisation non autorisée du dessin montré est une violation constitue du droit d'auteur et sera poursuivi par nous.

## ***Federzinken in Spitzenqualität "Made in Germany" - made by LAMATOR***

---

*Federnde Werkzeuge für die optimierte Bodenbearbeitung.  
Unsere Zinken und Schare vereinen auf beispielhafte Weise hohen Entwicklungsstand, moderne  
Fertigung und technische Zuverlässigkeit.*

### **Handfeste Vorteile unserer Produkte:**

- ❖ Einsatz von Silizium-Mangan-Federstahl mit gerundeten Kanten sowie hochwertigem Vergütungsstahl.
- ❖ Exakte Temperatur- und Zeitsteuerung für den gesamten Umform- und Vergütungsprozess.
- ❖ Maße und Festigkeitswerte der **LAMATOR**-Produkte werden während der laufenden Produktion überwacht und die Stellgrößen der Produktionseinrichtung werden nachjustiert, so dass Festigkeit und Maße den in der Konstruktion vorgegebenen Sollwerten entsprechen.
- ❖ Die Geometrie unserer Zinken ist entsprechend den Erfahrungen langjähriger Feldeinsätze optimiert. Die Standardzinken entsprechen in ihrer Form **DIN ISO 5678**.
- ❖ Durch Kugelstrahlen wird die Festigkeit der Zinken gesteigert und ein optimaler Haftgrund für die Lackierung geschaffen.
- ❖ Die Farbgebung der **LAMATOR**-Zinken erfolgt im Tauchverfahren mit schwarzem Einbrennlack, der durch eine nachfolgende Infrarot-Trocknung eine optimale Festigkeit erhält.
- ❖ Geprüft gem. **DIN ISO 8947** mit einer testierten Lebensdauer von 5.000.000 Lastwechseln.
- ❖ Die Verpackung der **LAMATOR**-Produkte erfolgt auf Holzpaletten mit witterungsbeständiger Schrumpffolie.
- ❖ Unterschiedliche Zinken und Schare von **LAMATOR** können miteinander kombiniert werden.
- ❖ Die vielfach bewährten Klemmplatten von **LAMATOR** sind für alle Zinken und viele Rahmenprofile verfügbar.

## ***Spring type tools in top quality*** ***"Made in Germany" - made by LAMATOR***

---

*Spring type tools for optimal soil and seedbed preparation.*

*Our spring tines and reversible points are the result of a decade long research and development. Combined with production know-how and technical reliability they result in a wide production range of best quality products in the industry. PERFECT FIT, LONG LASTING and TOP SURFACE are characteristics which result in our claim for perfection.*

### **Some reasons why LAMATOR products are simply better:**

- ❖ We use steel with a special silicon-manganese alloy, rolled, rounded edges, heat treated and oil quenched, tempered to optimal durability.
- ❖ Exact process control in production time and temperature assure proper firmness and flexibility of products for a longer life span.
- ❖ During the manufacturing process parts are subject to constant quality checks regarding tolerance and firmness.
- ❖ Due to years of experience in the tillage the tine production has constantly been optimized and match ISO standards.
- ❖ Shot peening enhances the durability of all parts compacting the surface. At the same time it prepares the surface for a better finish.
- ❖ Products are dip-painted in a high gloss lacquer and cured by infrared heat assuring a resistant finish as well as a glossy look.
- ❖ Tines are tested according to ISO DIN 8947 guaranteed to last at least 5,000,000 load change vibrations.
- ❖ LAMATOR products are bundled and packaged on pallets covered with shrink wrap.
- ❖ Different tines and points made by LAMATOR can be combined.
- ❖ A large selection of tine clamps made by LAMATOR are available to all tine and frame combinations.

## ***Dents souples de grande qualité*** ***"Made in Germany" - made by LAMATOR***

---

*Outils de travail souples pour un travail du sol optimal.*  
*Nos dents et nos socs allient de façon exemplaire un niveau élevé de développement, une fabrication moderne et la fiabilité technique.*

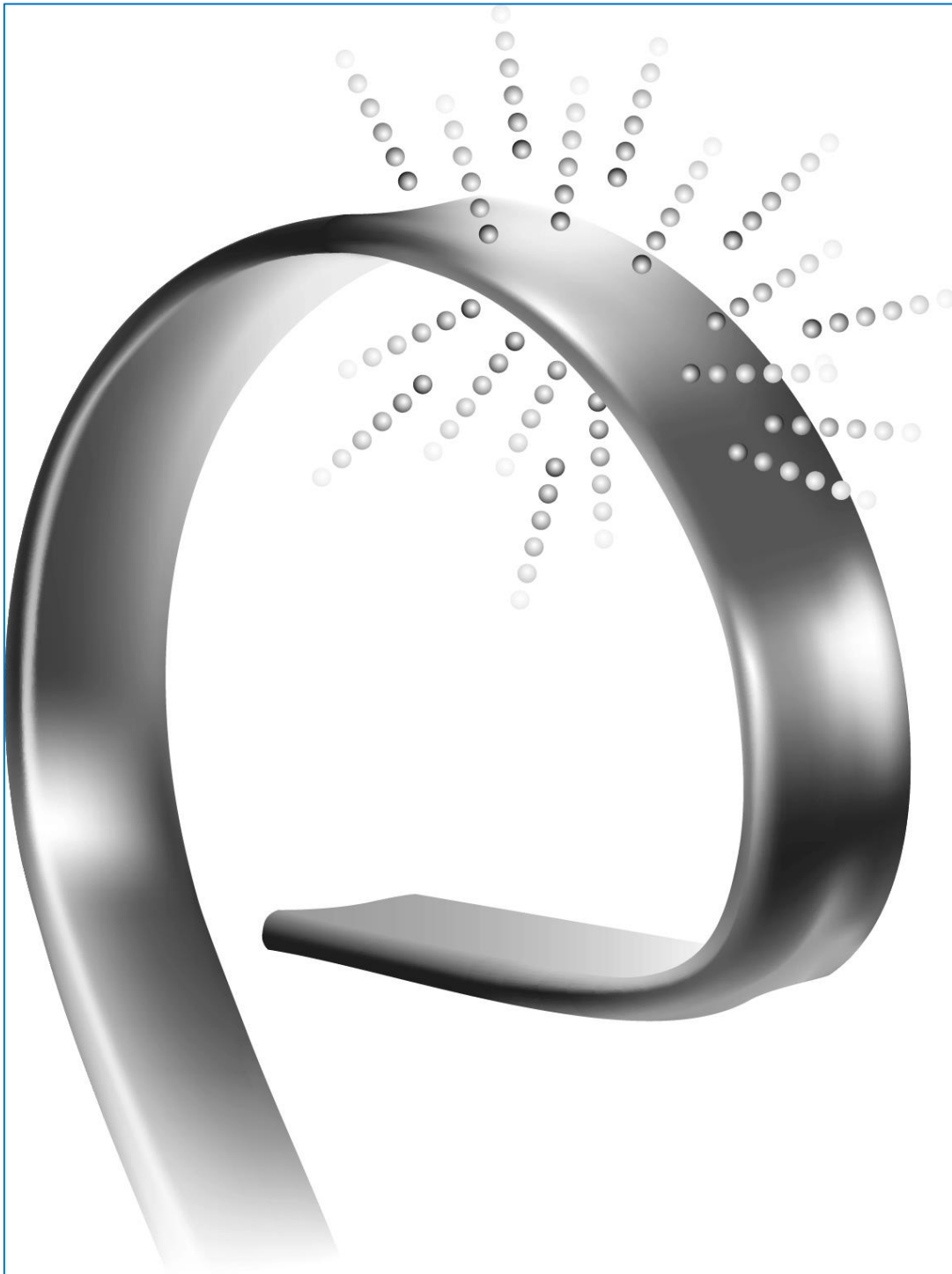
### **Les grands avantages de nos produits:**

- ❖ Utilisation d'acier au silicium et au manganèse à bords arrondis et d'acier de finition de haute qualité.
- ❖ Pilotage précis de la température et de la durée sur l'ensemble du processus de formage et de finition.
- ❖ Les dimensions et les valeurs de résistance des produits **LAMATOR** sont surveillées en cours de production et les valeurs de réglage du dispositif de production sont réajustées permettant ainsi que la résistance et les dimensions correspondent aux valeurs prescrites dans la construction.
- ❖ La géométrie de nos dents est optimisée conformément aux longues expériences faites dans l'utilisation dans les champs. La forme des dents standard répond à la norme **DIN ISO 5678**.
- ❖ Le grenaillage permet d'améliorer la résistance des dents et d'obtenir une base d'adhérence optimale pour le laquage.
- ❖ La coloration des dents **LAMATOR** s'effectue par immersion avec un vernis à cuire noir avec une résistance optimale grâce au séchage suivant par infrarouge.
- ❖ Contrôlé conformément à **DIN ISO 8947** avec une durée de vie testée de 5.000.000 de changements de charge.
- ❖ L'emballage des produits **LAMATOR** s'effectue sur palettes de bois avec des films rétractables résistant aux intempéries.
- ❖ Il est possible de combiner entre eux des dents et des socs différents de **LAMATOR**.
- ❖ Les plaques de serrage éprouvées de **LAMATOR** sont disponibles pour toutes les dents et un grand nombre de profils de châssis.

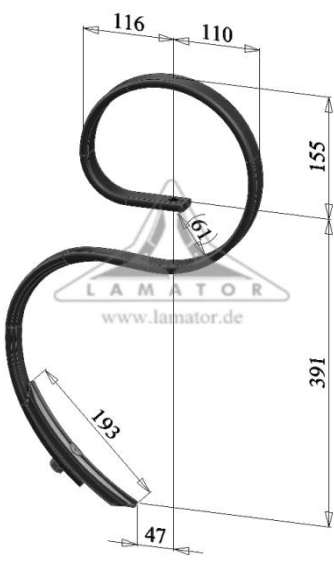


***TURBO-Kugelstrahlen mit hochwertigem Strahlmaterial // TURBO Shot peening  
using a certified shot peen material // Grenaillage TURBO aux boulets d'acier***

---

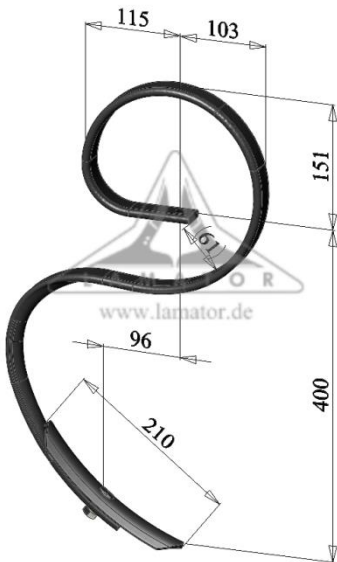


## Gebogene Federzinken // Formed S-Tines // Dents de Ressort cintrés

|                                                                                    | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                                                                                                         | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|  | ❖ <b>Federzinken Standard 32 x 10 x 560<br/>mit Schar 40 x 6 x 200</b><br>bestehend aus:<br>Standardzinken 32 x 10 x 560<br>Wendeschar 40 x 6 x 200<br>und Planetschraube M10 x 37 / 8.8  | <b>120 9011</b>                               | <b>3,00 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Spring Tine Standard 32 x 10 x 560<br/>with point 40 x 6 x 200</b><br>consist of:<br>Standard Tine 32 x 10 x 560<br>R-point 40 x 6 x 200<br>and cultivator bolt M10 x 37 / 8.8         | <b>120 9011</b>                               | <b>3,00 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Dent de Ressort Standard<br/>32 x 10 x 560<br/>avec soc 40 x 6 x 200</b><br>assemblé de:<br>Dent de Ressort Standard 32 x 10 x 560<br>soc 40 x 6 x 200<br>boulon de soc M10 x 37 / 8.8 | <b>120 9011</b>                               | <b>3,00 kg</b>            |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                           |                                               |                           |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                           |                                               |                           |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                           |                                               |                           |
|                                                                                    | <b>Passende Überfeder 32 x 10</b><br>Fitting Helper Spring 32 x 10<br>Ressort Subsidiaire approprié 32 x 10                                                                               | <b>120 9135</b>                               | <b>1,57 kg</b>            |



## Gebogene Federzinken // Formed S-Tines // Dents de Ressort cintrés

|                                                                                    | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                                                                                             | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|  | ❖ <b>Federzinken 32 x 10 Standard<br/>mit Schar 40 x 6 x 215</b><br>bestehend aus:<br>Zinken 32 x 10 Standard<br>Wendeschar 40 x 6 x 215<br>und Planetschraube M10 x 37 / 8.8 | <b>120 9013</b>                               | <b>3,05 kg</b>            |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                               | 120 9013 1                                    | 2,65 kg                   |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                               | 120 6058                                      | 0,36 kg                   |
|                                                                                    | <b>Spring Tine 32 x 10 Standard<br/>with point 40 x 6 x 215</b><br>consist of:<br>Tine 32 x 10 Standard<br>R-point 40 x 6 x 215<br>and cultivator bolt M10 x 37 / 8.8         | <b>120 9013</b>                               | <b>3,05 kg</b>            |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                               | 120 9013 1                                    | 2,65 kg                   |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                               | 120 6058                                      | 0,36 kg                   |
|                                                                                    | <b>Dent de Ressort 32 x 10 Standard<br/>avec soc 40 x 6 x 215</b><br>assemblé de:<br>Dent 32 x 10 Standard<br>soc 40 x 6 x 215<br>et boulon de soc M10 x 37 / 8.8             | <b>120 9013</b>                               | <b>3,05 kg</b>            |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                               | 120 9013 1                                    | 2,65 kg                   |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                               | 120 6058                                      | 0,36 kg                   |

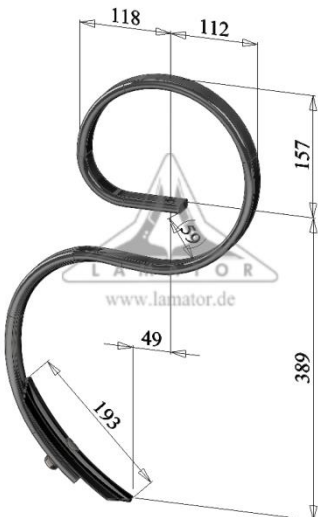
***Gebogene Federzinken // Formed S-Tines // Dents de Ressort cintrés***

Technical drawing of the LAMATOR 6000 cable reel showing dimensions:

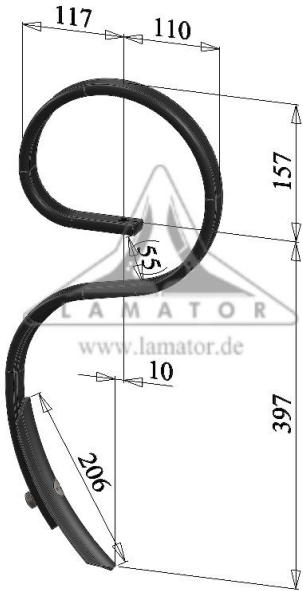
- Top horizontal dimension: 115
- Right vertical dimension: 155
- Bottom right vertical dimension: 390
- Bottom left curved dimension: 174
- Bottom horizontal dimension: 43
- Inner loop horizontal dimension: 110
- Inner loop vertical dimension: 58

The drawing includes the LAMATOR logo and the website address [www.lamator.de](http://www.lamator.de).

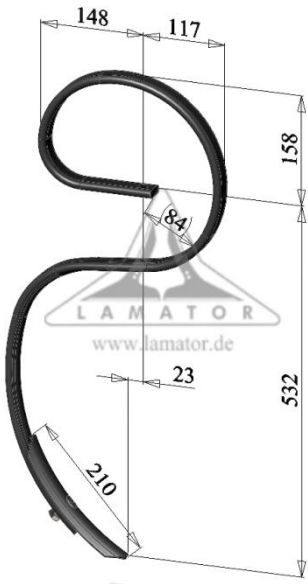
## Gebogene Federzinken // Formed S-Tines // Dents de Ressort cintrés

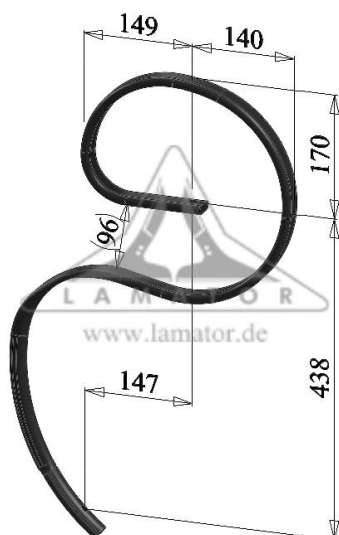
|                                                                                    | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                                                                                                                                            | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|  | ❖ <b>Standard-Federzinken verstärkt</b><br><b>32 x 12 x 560</b><br><b>mit Schar 40 x 6 x 200</b><br>bestehend aus:<br>Standardzinken verstärkt 32 x 12 x 560<br>Wendeschar 40 x 6 x 200<br>und Planetschraube M10 x 37 / 8.8 | <b>120 9028</b>                               | <b>3,37 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Heavy Duty Tine</b><br><b>32 x 12 x 560</b><br><b>with point 40 x 6 x 200</b><br>consist of:<br>Heavy Duty Tine 32 x 12 x 560<br>R-point 40 x 6 x 200<br>and cultivator bolt M10 x 37 / 8.8                               | <b>120 9028</b>                               | <b>3,37 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Dent de Ressort Standard</b><br><b>32 x 12 x 560</b><br><b>soc 40 x 6 x 200</b><br>assemblé de:<br>Dent Standard 32 x 12 x 560<br>soc 40 x 6 x 200<br>et boulon de soc M10 x 37 / 8.8                                     | <b>120 9028</b>                               | <b>3,37 kg</b>            |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                           |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                           |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                           |
|                                                                                    | <b>Passende Überfeder 32 x 10</b><br>Fitting Helper Spring 32 x 10<br>Ressort Subsidiaire approprié 32 x 10                                                                                                                  | <b>120 9135</b>                               | <b>1,57 kg</b>            |

## Gebogene Federzinken // Formed S-Tines // Dents de Ressort cintrés

|                                                                                    | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                                                                                                                                                                               | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poids |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------|
|  | ❖ <b>Uni-Federzinken 32 x 12 x 500<br/>schwach gebogen<br/>Doublet Record<br/>mit Schar 40 x 6 x 215</b><br>bestehend aus:<br>Uni-Zinken 32 x 12 x 500<br>schwach gebogen <i>Doublet Record</i><br>Wendeschar 40 x 6 x 215<br>und Planetschraube M10 x 37 / 8.8 | <b>120 0144</b>                               | <b>3,09 kg</b>             |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                 | 120 0044                                      | 2,69 kg                    |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                 | 120 6058                                      | 0,36 kg                    |
|                                                                                    | <b>Uni Spring Tine 32 x 12 x 500<br/>slightly bent<br/>Doublet Record<br/>with point 40 x 6 x 215</b><br>consist of:<br>Uni-Tine 32 x 12 x 500<br>slightly bent <i>Doublet Record</i><br>R-point 40 x 6 x 215<br>and cultivator bolt M10 x 37 / 8.8             | <b>120 0144</b>                               | <b>3,09 kg</b>             |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                 | 120 0044                                      | 2,69 kg                    |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                 | 120 6058                                      | 0,36 kg                    |
|                                                                                    | <b>Dent de Ressort Uni 32 x 12 x 500<br/>cintré doucement<br/>Doublet Record<br/>avec soc 40 x 6 x 215</b><br>assemblé de:<br>Dent Uni 32 x 12 x 500<br>cintré doucement <i>Doublet Record</i><br>soc 40 x 6 x 215<br>et boulon de soc M10 x 37 / 8.8           | <b>120 0144</b>                               | <b>3,09 kg</b>             |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                 | 120 0044                                      | 2,69 kg                    |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                 | 120 6058                                      | 0,36 kg                    |
|                                                                                    | <b>Passende Überfeder 32 x 10<br/>Fitting Helper Spring 32 x 10<br/>Ressort Subsidiaire approprié 32 x 10</b>                                                                                                                                                   | <b>120 9135</b>                               | <b>1,57 kg</b>             |

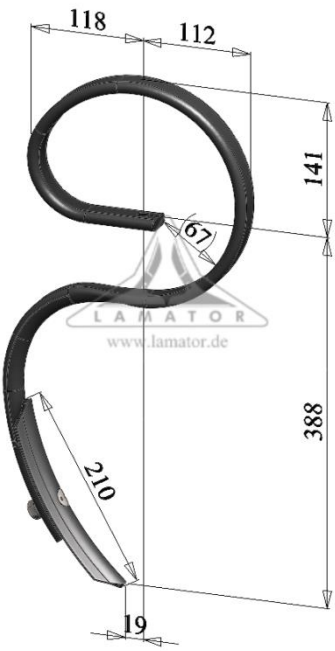
## Gebogene Federzinken // Formed S-Tines // Dents de Ressort cintrés

|                                                                                    | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                                                                                                                                | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poids |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------|
|  | ❖ <b>Federzinken 32 x 12 x 660<br/>große Einbauhöhe<br/>mit Schar 40 x 6 x 215</b><br>bestehend aus:<br>Zinken 32 x 12 x 660<br>große Einbauhöhe<br>Wendeschar 40 x 6 x 215<br>und Planetschraube M10 x 37 / 8.8 | <b>120 8404</b>                               | <b>3,81 kg</b>             |
|                                                                                    | <b>High Clearance Tine 32 x 12 x 660<br/>with point 40 x 6 x 215</b><br>consist of:<br>High Clearance Tine 32 x 12 x 660<br>R-point 40 x 6 x 215<br>and cultivator bolt M10 x 37 / 8.8                           | <b>120 8404</b>                               | <b>3,81 kg</b>             |
|                                                                                    | <b>Dent de Ressort 32 x 12 x 660<br/>de grande hauteur<br/>avec soc 40 x 6 x 215</b><br>assemblé de:<br>Dent 32 x 12 x 660 de grande hauteur<br>soc 40 x 6 x 215<br>et boulon de soc M10 x 37 / 8.8              | <b>120 8404</b>                               | <b>3,81 kg</b>             |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                            |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                            |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                            |



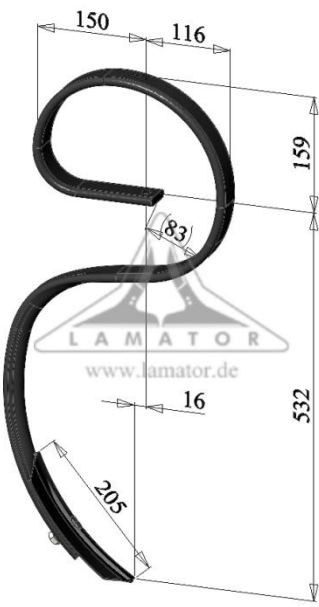
|                                                                                                                                                                           |                 |                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|
| ❖ <b>Zinken 32 x 12 x 645<br/>für Rahmenprofil 3"</b><br>ohne Schar<br>Sonderzinken mit optimierter<br>Geometrie, besonders geeignet für<br>Breitschare                   | <b>120 9110</b> | <b>3,69 kg</b> |
| <b>Extra Heavy Tine 32 x 12 x 645<br/>for frame section of 3"</b><br>without point<br>Special tine with optimized shape,<br>specially adapted for duck foot and<br>sweeps | <b>120 9110</b> | <b>3,69 kg</b> |
| <b>Dent Spécial 32 x 12 x 645 pour<br/>cadres de 3"</b><br>sans soc<br>Dent Spécial d'une géométrie<br>optimisée, surtout approprié aux socs<br>larges et cadres grands   | <b>120 9110</b> | <b>3,69 kg</b> |

## Gebogene Federzinken // Formed S-Tines // Dents de Ressort cintrés

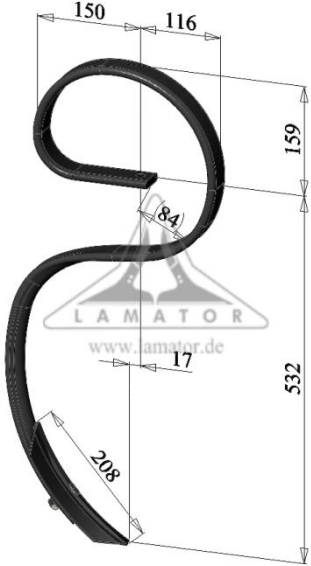
|                                                                                    | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                           | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poids |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------|
|  | ❖ <b>Federzinken 32 x 12<br/>Kongskilde SQ<br/>mit Schar 40 x 6 x 215</b><br>bestehend aus: | <b>120 0261</b>                               | <b>3,05 kg</b>             |
|                                                                                    | Federzinken 32 x 12 Kongskilde SQ                                                           | 120 0260                                      | 2,65 kg                    |
|                                                                                    | Wendeschar 40 x 6 x 215                                                                     | 120 6058                                      | 0,36 kg                    |
|                                                                                    | und Planetschraube M10 x 37 / 8.8                                                           |                                               |                            |
|                                                                                    | <b>Spring Tine 32 x 12<br/>Kongskilde SQ<br/>with point 40 x 6 x 215</b><br>consist of:     | <b>120 0261</b>                               | <b>3,05 kg</b>             |
|                                                                                    | Spring Tine 32 x 12 Kongskilde SQ                                                           | 120 0260                                      | 2,65 kg                    |
|                                                                                    | R-point 40 x 6 x 215                                                                        | 120 6058                                      | 0,36 kg                    |
|                                                                                    | and cultivator bolt M10 x 37 / 8.8                                                          |                                               |                            |
|                                                                                    | <b>Dent de Ressort 32 x 12<br/>Kongskilde SQ<br/>avec soc 40 x 6 x 215</b><br>assemblé de:  | <b>120 0261</b>                               | <b>3,05 kg</b>             |
|                                                                                    | Dent de ressort 32 x 12 Kongskilde SQ                                                       | 120 0260                                      | 2,65 kg                    |
|                                                                                    | soc 40 x 6 x 215                                                                            | 120 6058                                      | 0,36 kg                    |
|                                                                                    | et boulon de soc M10 x 37 / 8.8                                                             |                                               |                            |



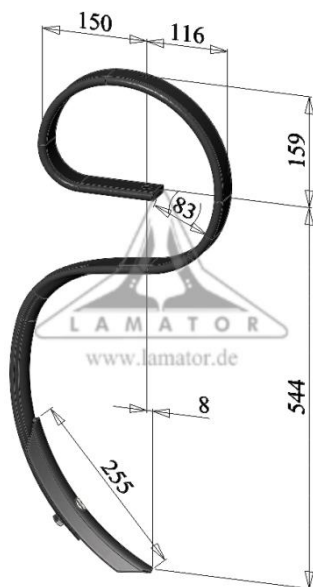
## Großfederzinken // Extra Heavy Tines // Dents de Ressort forts

|                                                                                    | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                                                                                                | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|  | ❖ <b>Großfederzinken 45 x 12 x 660<br/>mit Schar 50 x 6 x 215</b><br>bestehend aus:<br>Großzinken 45 x 12 x 660<br>Wendeschar 50 x 6 x 215<br>und Planetschraube M10 x 45 / 8.8  | <b>120 8381</b>                               | <b>5,40 kg</b>            |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                  | 120 8252                                      | 4,92 kg                   |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                  | 120 8541                                      | 0,43 kg                   |
|                                                                                    | <b>Extra Heavy Tine 45 x 12 x 660<br/>with point 50 x 6 x 215</b><br>consist of:<br>Extra Heavy Tine 45 x 12 x 660<br>R-point 50 x 6 x 215<br>and cultivator bolt M10 x 45 / 8.8 | <b>120 8381</b>                               | <b>5,40 kg</b>            |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                  | 120 8252                                      | 4,92 kg                   |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                  | 120 8541                                      | 0,43 kg                   |
|                                                                                    | <b>Dent de Ressort Fort 45 x 12 x 660<br/>avec soc 50 x 6 x 215</b><br>assemblé de:<br>Dent Fort 45 x 12 x 660<br>soc 50 x 6 x 215<br>et boulon de soc M10 x 45 / 8.8            | <b>120 8381</b>                               | <b>5,40 kg</b>            |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                  | 120 8252                                      | 4,92 kg                   |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                  | 120 8541                                      | 0,43 kg                   |
|                                                                                    | <b>Passende Überfeder 45 x 10</b><br>Fitting Helper Spring 45 x 10<br>Ressort Subsidiaire approprié 45 x 10                                                                      | <b>120 9138</b>                               | <b>2,57 kg</b>            |

## Großfederzinken // Extra Heavy Tines // Dents de Ressort forts

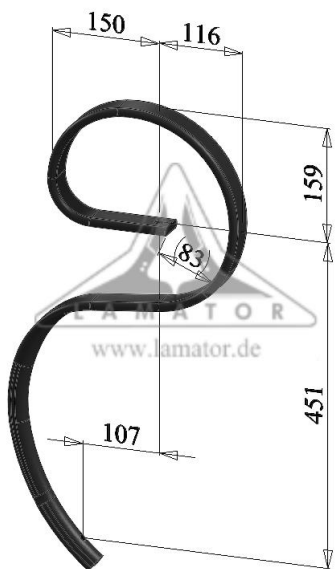
|                                                                                    | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                                                                                                | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|  | ❖ <b>Großfederzinken 45 x 12 x 660<br/>mit Schar 60 x 6 x 215</b><br>bestehend aus:<br>Großzinken 45 x 12 x 660<br>Wendeschar 60 x 6 x 215<br>und Planetschraube M10 x 45 / 8.8  | <b>120 8382</b>                               | <b>5,47 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Extra Heavy Tine 45 x 12 x 660<br/>with point 60 x 6 x 215</b><br>consist of:<br>Extra Heavy Tine 45 x 12 x 660<br>R-point 60 x 6 x 215<br>and cultivator bolt M10 x 45 / 8.8 | <b>120 8382</b>                               | <b>5,47 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Dent de Ressort Fort 45 x 12 x 660<br/>avec soc 60 x 6 x 215</b><br>assemblé de:<br>Dent Fort 45 x 12 x 660<br>soc 60 x 6 x 215<br>et boulon de soc M10 x 45 / 8.8            | <b>120 8382</b>                               | <b>5,47 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Passende Überfeder 45 x 10</b><br>Fitting Helper Spring 45 x 10<br>Ressort Subsidiaire approprié 45 x 10                                                                      | <b>120 9138</b>                               | <b>2,57 kg</b>            |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                  |                                               |                           |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                  |                                               |                           |

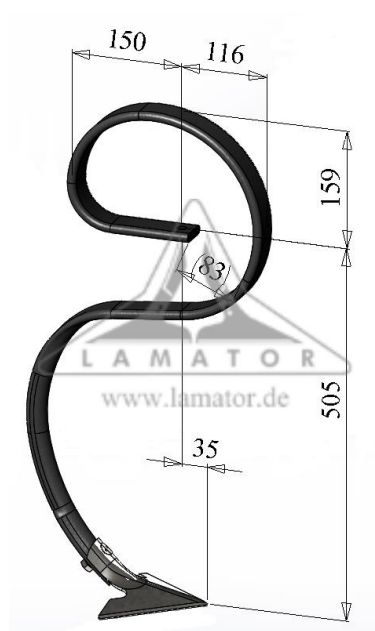
## Großfederzinken // Extra Heavy Tines // Dents de Ressort forts



| Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                                                                                                | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------|
| ❖ <b>Großfederzinken 45 x 12 x 660<br/>mit Schar 60 x 6 x 260</b><br>bestehend aus:<br>Großzinken 45 x 12 x 660<br>Wendeschar 60 x 6 x 260<br>und Planetschraube M10 x 45 / 8.8  | <b>120 8383</b><br><br>120 8252<br>120 8521   | <b>5,63 kg</b><br><br>4,92 kg<br>0,66 kg |
| <b>Extra Heavy Tine 45 x 12 x 660<br/>with point 60 x 6 x 260</b><br>consist of:<br>Extra Heavy Tine 45 x 12 x 660<br>R-point 60 x 6 x 260<br>and cultivator bolt M10 x 45 / 8.8 | <b>120 8383</b><br><br>120 8252<br>120 8521   | <b>5,63 kg</b><br><br>4,92 kg<br>0,66 kg |
| <b>Dent de Ressort Fort 45 x 12 x 660<br/>avec soc 60 x 6 x 260</b><br>assemblé de:<br>Dent Fort 45 x 12 x 660<br>soc 60 x 6 x 260<br>et boulon de soc M10 x 45 / 8.8            | <b>120 8383</b><br><br>120 8252<br>120 8521   | <b>5,63 kg</b><br><br>4,92 kg<br>0,66 kg |
| <b>Passende Überfeder 45 x 10</b><br>Fitting Helper Spring 45 x 10<br>Ressort Subsidiaire approprié 45 x 10                                                                      | <b>120 9138</b>                               | <b>2,57 kg</b>                           |

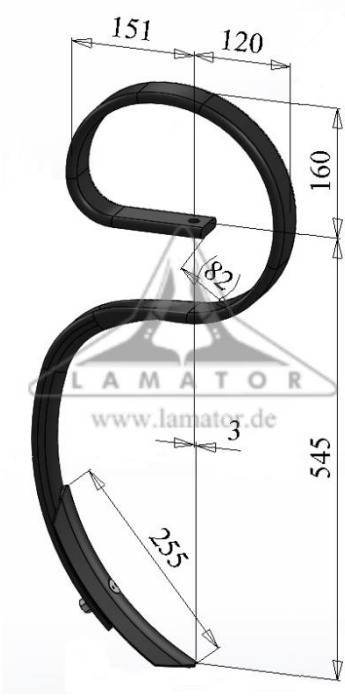
## Großfederzinken // Extra Heavy Tines // Dents de Ressort forts

|                                                                                    | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                                                                                  | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|  | ❖ <b>Großzinken 45 x 12 x 650</b><br><b>Solbjerg</b><br><b>ohne Schar</b><br>Sonderzinken mit optimierter Geometrie, besonders geeignet für Breitschare            | <b>120 8251</b>                               | <b>4,89 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Extra Heavy Tine 45 x 12 x 650</b><br><b>Solbjerg</b><br><b>without point</b><br>Special tine with optimized shape, specially adapted for duck foot and sweeps  | <b>120 8251</b>                               | <b>4,89 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Dent Fort 45 x 12 x 650</b><br><b>Solbjerg</b><br><b>sans soc</b><br>Dent spécial d'une géométrie optimisée, surtout approprié aux socs larges et cadres grands | <b>120 8251</b>                               | <b>4,89 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Passende Überfeder 45 x 10</b><br>Fitting Helper Spring 45 x 10<br>Ressort Subsidiaire approprié 45 x 10                                                        | <b>120 9138</b>                               | <b>2,57 kg</b>            |

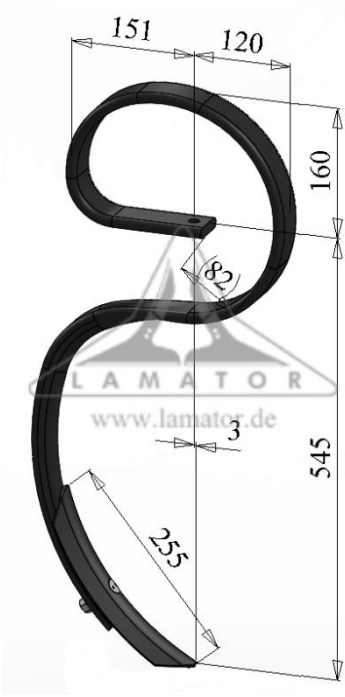


|                                                                                                                         |                 |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|
| ❖ <b>Großzinken 45 x 12 x 650</b><br><b>Solbjerg</b><br><b>mit Gänsefußschar</b><br>“Made in Mexico“ 190 mm x 6,25 mm   | <b>120 8254</b> | <b>5,62 kg</b> |
| <b>Extra Heavy Tine 45 x 12 x 650</b><br><b>Solbjerg</b><br><b>with Duck Foot</b><br>“Made in Mexico“ 190 mm x 6,25 mm  | <b>120 8254</b> | <b>5,62 kg</b> |
| <b>Dent Fort 45 x 12 x 650</b><br><b>Solbjerg</b><br><b>avec Soc Patte d'Oie “</b><br>“Made in Mexico“ 190 mm x 6,25 mm | <b>120 8254</b> | <b>5,62 kg</b> |
|                                                                                                                         | <b>120 8584</b> | <b>0,69 kg</b> |
|                                                                                                                         | <b>120 8584</b> | <b>0,69 kg</b> |
|                                                                                                                         | <b>120 8584</b> | <b>0,69 kg</b> |

## Großfederzinken // Extra Heavy Tines // Dents de Ressort forts

|                                                                                    | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                                                                                                                                                          | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|  | ❖ <b>Großfederzinken</b><br><b>50 x 13 x 660</b><br><b>Bohrung Ø 13</b><br><b>mit Schar 60 x 6 x 260</b><br>bestehend aus:<br>Großzinken 50 x 13 x 660<br>mit Bohrung Ø 13<br>Wendeschar 60 x 6 x 260<br>und Planetschraube M10 x 50 / 8.8 | <b>120 9351</b>                               | <b>6,67 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Extra Heavy Spring Time</b><br><b>50 x 13 x 660</b><br><b>with Ø 13</b><br><b>with point 60 x 6 x 260</b><br>consist of:<br>Extra Heavy Time 50 x 13 x 660<br>with Ø 13<br>R-point 60 x 6 x 260<br>and cultivator bolt M10 x 50 / 8.8   | <b>120 9351</b>                               | <b>6,67 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Dent de Ressort Fort</b><br><b>50 x 13 x 660</b><br><b>avec Ø 13</b><br><b>avec soc 60 x 6 x 260</b><br>assemblé de:<br>Dent Fort 50 x 13 x 660<br>avec Ø 13<br>soc 60 x 6 x 260<br>et boulon de soc M10 x 50 / 8.8                     | <b>120 9351</b>                               | <b>6,67 kg</b>            |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                           |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                           |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                           |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                           |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                           |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                           |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                           |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                           |
|                                                                                    | <b>Passende Überfeder 50 x 13</b><br>Fitting Helper Spring 50 x 13<br>Ressort Subsidiaire approprié 50 x 13                                                                                                                                | <b>120 9352</b>                               | <b>3,72 kg</b>            |

## Großfederzinken // Extra Heavy Tines // Dents de Ressort forts

|                                                                                    | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                                                                                                                                                          | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|  | ❖ <b>Großfederzinken</b><br><b>50 x 13 x 660</b><br><b>Bohrung Ø 16</b><br><b>mit Schar 60 x 6 x 260</b><br>bestehend aus:<br>Großzinken 50 x 13 x 660<br>mit Bohrung Ø 16<br>Wendeschar 60 x 6 x 260<br>und Planetschraube M10 x 50 / 8.8 | <b>120 9351 1</b>                             | <b>6,67 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Extra Heavy Spring Time</b><br><b>50 x 13 x 660</b><br><b>with Ø 16</b><br><b>with point 60 x 6 x 260</b><br>consist of:<br>Extra Heavy Time 50 x 13 x 660<br>with Ø 16<br>R-point 60 x 6 x 260<br>and cultivator bolt M10 x 50 / 8.8   | <b>120 9351 1</b>                             | <b>6,67 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Dent de Ressort Fort</b><br><b>50 x 13 x 660</b><br><b>avec Ø 16</b><br><b>avec soc 60 x 6 x 260</b><br>assemblé de:<br>Dent Fort 50 x 13 x 660<br>avec Ø 16<br>soc 60 x 6 x 260<br>et boulon de soc M10 x 50 / 8.8                     | <b>120 9351 1</b>                             | <b>6,67 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Passende Überfeder 50 x 13</b><br><b>mit Ø 16</b><br>Fitting Helper Spring 50 x 13<br>with Ø 16<br>Ressort Subsidiaire approprié 50 x 13<br>avec Ø 16                                                                                   | <b>120 9352 1</b>                             | <b>3,72 kg</b>            |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                           |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                           |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                           |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                           |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                           |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                           |

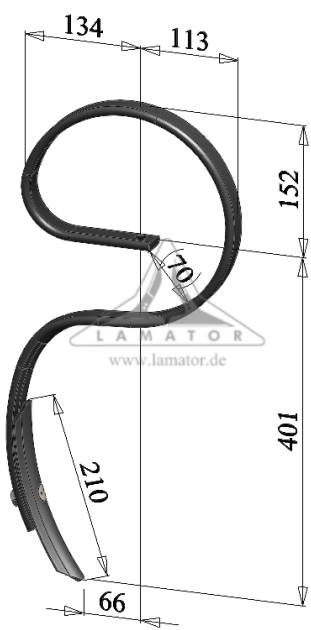


## Großfederzinken // Extra Heavy Tines // Dents de Ressort forts

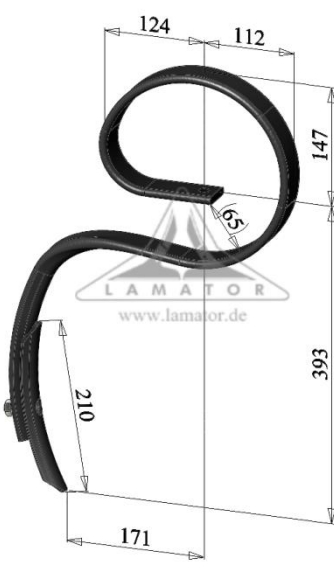


| Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                                                                                                                       | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
| ❖ <b>Großfederzinken</b><br><b>60 x 12 x 660</b><br><b>mit Schar 60 x 6 x 260</b><br>bestehend aus:<br>Großzinken 60 x 12 x 660<br>Wendeschar 60 x 6 x 260 und<br>Planetschraube M10 x 50 / 8.8         | <b>120 9361</b>                               | <b>7,61 kg</b>            |
| <b>Extra Heavy Spring Tine</b><br><b>60 x 12 x 660</b><br><b>with point 60 x 6 x 260</b><br>consist of:<br>Extra Heavy Tine 60 x 12 x 660<br>R-point 60 x 6 x 260<br>and cultivator bolt M10 x 50 / 8.8 | <b>120 9361</b>                               | <b>7,61 kg</b>            |
| <b>Dent de Ressort Fort</b><br><b>60 x 12 x 660</b><br><b>avec soc 60 x 6 x 260</b><br>assemblé de:<br>Dent Fort 60 x 12 x 660<br>Soc 60 x 6 x 260<br>boulon de soc M10 x 50 / 8.8                      | <b>120 9361</b>                               | <b>7,61 kg</b>            |
| <b>Passende Überfeder 60 x 12</b><br>Fitting Helper Spring 60 x 12<br>Ressort Subsidiaire approprié 60 x 12                                                                                             | <b>120 9362</b>                               | <b>4,24 kg</b>            |

***Federzinken, steil angestellt // Spring Tines, steep angle // Dents de Ressort,  
en position à pic***

|                                                                                    | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                 | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|  | ❖ <b>Federzinken 32 x 10<br/>Kverneland KK300502<br/>mit Schar 40 x 6 x 215</b><br>bestehend aus: | <b>120 0263</b>                               | <b>2,82 kg</b>            |
|                                                                                    | Zinken 32 x 10                                                                                    | 120 0262                                      | 2,42 kg                   |
|                                                                                    | Wendeschar 40 x 6 x 215                                                                           | 120 6058                                      | 0,36 kg                   |
|                                                                                    | und Planetschraube M10 x 37 / 8.8                                                                 |                                               |                           |
|                                                                                    | <b>Spring Tine 32 x10<br/>Kverneland KK300502<br/>with point 40 x 6 x 215</b><br>consist of:      | <b>120 0263</b>                               | <b>2,82 kg</b>            |
|                                                                                    | Tine 32 x 10                                                                                      | 120 0262                                      | 2,42 kg                   |
|                                                                                    | R-point 40 x 6 x 215                                                                              | 120 6058                                      | 0,36 kg                   |
|                                                                                    | and cultivator bolt M10 x 45 / 8.8                                                                |                                               |                           |
|                                                                                    | <b>Dent de Ressort 32 x 10<br/>Kverneland KK300502<br/>avec soc 40 x 6 x 215</b><br>assemblé de:  | <b>120 0263</b>                               | <b>2,82 kg</b>            |
|                                                                                    | Dent 32 x 10                                                                                      | 120 0262                                      | 2,42 kg                   |
|                                                                                    | Soc 40 x 6 x 215                                                                                  | 120 6058                                      | 0,36 kg                   |
|                                                                                    | et boulon de soc M10 x 37 / 8.8                                                                   |                                               |                           |

**Federzinken, steil angestellt // Spring Tines, steep angle // Dents de Ressort, en position à pic**

|                                                                                     | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                                                                                                                   | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poids |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------|
|   | ❖ <b>Federzinken 45 x 10<br/>Agrilla Nova<br/>mit Schar 40 x 6 x 215</b><br>bestehend aus:<br>Zinken 45 x 10 Agrilla Nova<br>Wendeschar 40 x 6 x 215<br>und Planetschraube M10 x 45 / 8.8           | <b>120 9123</b>                               | <b>3,88 kg</b>             |
|                                                                                     | <b>Spring Tine 45 x 10<br/>Agrilla Nova<br/>with point 40 x 6 x 215</b><br>consist of:<br>Tine 45 x 10 Agrilla Nova<br>R-point 40 x 6 x 215<br>and cultivator bolt M10 x 45 / 8.8                   | <b>120 9123</b>                               | <b>3,88 kg</b>             |
|                                                                                     | <b>Dent de Ressort 45 x 10<br/>Agrilla Nova<br/>avec soc 40 x 6 x 215</b><br>assemblé de:<br>Dent 45 x 10 Agrilla Nova<br>soc 40 x 6 x 215<br>et boulon de soc M10 x 45 / 8.8                       | <b>120 9123</b>                               | <b>3,88 kg</b>             |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                     |                                               |                            |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                     |                                               |                            |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                     |                                               |                            |
|  | ❖ <b>Federzinken 45 x 10<br/>Agrilla Universal<br/>mit Schar 40 x 6 x 215</b><br>bestehend aus:<br>Zinken 45 x 10 Agrilla Universal<br>Wendeschar 40 x 6 x 215<br>und Planetschraube M10 x 45 / 8.8 | <b>120 9171</b>                               | <b>4,12 kg</b>             |
|                                                                                     | <b>Spring Tine 45 x 10<br/>Agrilla Universal<br/>with point 40 x 6 x 215</b><br>consist of:<br>Tine 45 x 10 Agrilla Universal<br>R-point 40 x 6 x 215<br>and cultivator bolt M10 x 45 / 8.8         | <b>120 9171</b>                               | <b>4,12 kg</b>             |
|                                                                                     | <b>Dent de Ressort 45 x 10<br/>Agrilla Universal<br/>avec soc 40 x 6 x 215</b><br>assemblé de:<br>Dent 45 x 10 Agrilla Universal<br>soc 40 x 6 x 215<br>et boulon de soc M10 x 45 / 8.8             | <b>120 9171</b>                               | <b>4,12 kg</b>             |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                     |                                               |                            |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                     |                                               |                            |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                     |                                               |                            |

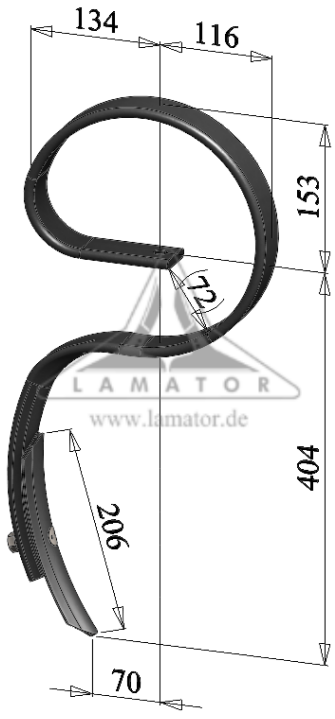
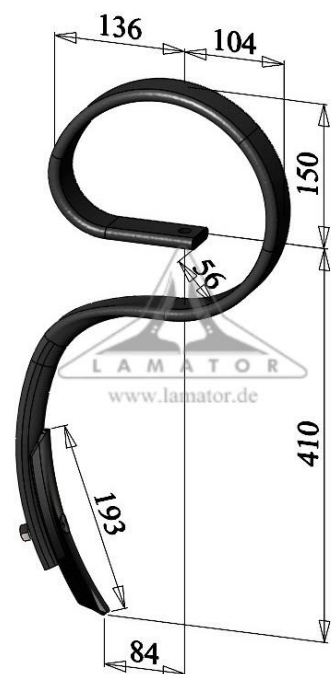
***Federzinken, steil angestellt // Spring Tines, steep angle // Dents de Ressort,  
en position à pic***

|                                                                                    | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                                                                                                           | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|  | ❖ <b>Federzinken 45 x 10<br/>Agrilla Super<br/>mit Schar 40 x 6 x 215</b><br>bestehend aus:<br>Zinken 45 x 10 Agrilla Super<br>Wendeschar 40 x 6 x 215<br>und Planetschraube M10 x 45 / 8.8 | <b>120 9173</b>                               | <b>3,68 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Spring Tine 45 x 10<br/>Agrilla Super<br/>with point 40 x 6 x 215</b><br>consist of:<br>Tine 45 x 10 Agrilla Super<br>R-point 40 x 6 x 215<br>and cultivator bolt M10 x 45 / 8.8         | <b>120 9173</b>                               | <b>3,68 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Dent de Ressort 45 x 10<br/>Agrilla Super<br/>avec soc 40 x 6 x 215</b><br>assemblé de:<br>Dent 45 x 10 Agrilla Super<br>soc 40 x 6 x 215<br>et boulon de soc M10 x 45 / 8.8             | <b>120 9173</b>                               | <b>3,68 kg</b>            |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                             |                                               |                           |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                             |                                               |                           |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                             |                                               |                           |

**Federzinken, steil angestellt // Spring Tines, steep angle // Dents de Ressort, en position à pic**

|                                                                                     | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                                                                                                                                                 | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code | Gewicht<br>weight // poids |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------|
|   | ❖ <b>Federzinken 45 x 10 Agrilla Cobra mit Schar 40 x 6 x 215</b><br>bestehend aus:<br>Zinken 45 x 10 Agrilla Cobra<br>Wendeschar 40 x 6 x 215<br>und Planetschraube M10 x 45 / 8.8                                               | <b>120 9175</b>                       | <b>4,00 kg</b>             |
|                                                                                     | <b>Spring Tine 45 x 10 Agrilla Cobra with point 40 x 6 x 215</b><br>consist of:<br>Tine 45 x 10 Agrilla Cobra<br>R-point 40 x 6 x 215<br>and cultivator bolt M 10 x 45 / 8.8                                                      | <b>120 9175</b>                       | <b>4,00 kg</b>             |
|                                                                                     | <b>Dent de Ressort 45 x 10 Agrilla Cobra avec soc 40 x 6 x 215</b><br>assemblé de:<br>Dent 45 x 10 Agrilla Cobra<br>soc 40 x 6 x 215<br>et boulon de soc M10 x 45 / 8.8                                                           | <b>120 9175</b>                       | <b>4,00 kg</b>             |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                   | 120 9175 1<br>120 6058                | 3,60 kg<br>0,36 kg         |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                   | 120 9175 1<br>120 6058                | 3,60 kg<br>0,36 kg         |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                   | 120 9175 1<br>120 6058                | 3,60 kg<br>0,36 kg         |
|  | ❖ <b>Federzinken 45 x 10 Agrilla Cobra</b><br>passend für Rahmenprofil 70 x 70<br><b>mit Schar 40 x 6 x 215</b><br>bestehend aus:<br>Zinken 45 x 10 Agrilla Cobra<br>Wendeschar 40 x 6 x 215<br>und Planetschraube M10 x 45 / 8.8 | <b>120 9177</b>                       | <b>4,01 kg</b>             |
|                                                                                     | <b>Spring Tine 45 x 10 Agrilla Cobra</b><br>for frame transection 70 x 70<br><b>with point 40 x 6 x 215</b><br>consist of:<br>Tine 45 x 10 Agrilla Cobra<br>R-point 40 x 6 x 215<br>and cultivator bolt M 10 x 45 / 8.8           | <b>120 9177</b>                       | <b>4,01 kg</b>             |
|                                                                                     | <b>Dent de Ressort 45 x 10 Agrilla Cobra</b><br>pour section transversale du cadre 70 x 70<br><b>avec soc 40 x 6 x 215</b><br>assemblé de:<br>Dent 45 x 10 Agrilla Cobra<br>soc 40 x 6 x 215<br>et boulon de soc M10 x 45 / 8.8   | <b>120 9177</b>                       | <b>4,01 kg</b>             |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                   | 120 9177 1<br>120 6058                | 3,61 kg<br>0,36 kg         |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                   | 120 9177 1<br>120 6058                | 3,61 kg<br>0,36 kg         |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                   | 120 9177 1<br>120 6058                | 3,61 kg<br>0,36 kg         |

**Federzinken, steil angestellt // Spring Tines, steep angle // Dents de Ressort, en position à pic**

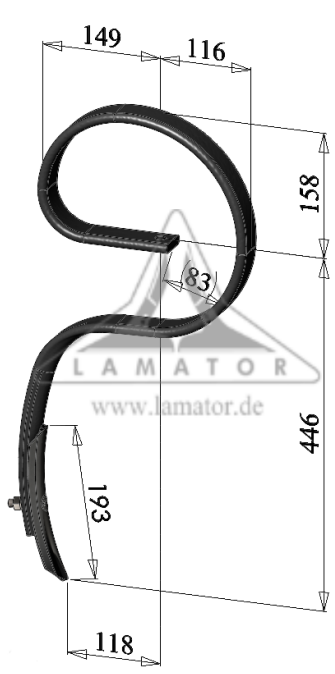
|                                                                                     | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                                                                                                            | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|   | ❖ <b>Federzinken 45 x 10<br/>Kverneland KK300500<br/>mit Schar 40 x 6 x 215</b><br>bestehend aus:<br>Zinken 45 x 10 KK300500<br>Wendeschar 40 x 6 x 215<br>und Planetschraube M10 x 45 / 8.8 | <b>120 0265</b>                               | <b>3,75 kg</b>            |
|                                                                                     | <b>Spring Tine 45 x 10<br/>Kverneland KK300500<br/>with point 40 x 6 x 215</b><br>consist of:<br>Tine 45 x 10 KK300500<br>R-point 40 x 6 x 215<br>and cultivator bolt M10 x 45 / 8.8         | <b>120 0265</b>                               | <b>3,75 kg</b>            |
|                                                                                     | <b>Dent de Ressort 45 x 10<br/>Kverneland KK300500<br/>avec soc 40 x 6 x 215</b><br>assemblé de:<br>Dent 45 x 10 KK300500<br>soc 40 x 6 x 215<br>et boulon de soc M10 x 45 / 8.8             | <b>120 0265</b>                               | <b>3,75 kg</b>            |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                              |                                               |                           |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                              |                                               |                           |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                              |                                               |                           |
|  | ❖ <b>Federzinken 45 x 12 x 520<br/>mit Schar 40 x 6 x 200</b><br>bestehend aus:<br>Zinken 45 x 12 x 520<br>Wendeschar 40 x 6 x 200<br>und Planetschraube M10 x 45 / 8.8                      | <b>120 9146</b>                               | <b>4,39 kg</b>            |
|                                                                                     | <b>Spring Tine 45 x 12 x 520<br/>with point 40 x 6 x 200</b><br>consist of:<br>Tine 45 x 12 x 520<br>R-point 40 x 6 x 200<br>and cultivator bolt M10 x 45 / 8.8                              | <b>120 9146</b>                               | <b>4,39 kg</b>            |
|                                                                                     | <b>Dent de Ressort 45 x 12 x 520<br/>avec soc 40 x 6 x 200</b><br>assemblé de:<br>Dent 45 x 12 x 520<br>Soc 40 x 6 x 200<br>et boulon de soc M10 x 45 / 8.8                                  | <b>120 9146</b>                               | <b>4,39 kg</b>            |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                              |                                               |                           |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                              |                                               |                           |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                              |                                               |                           |



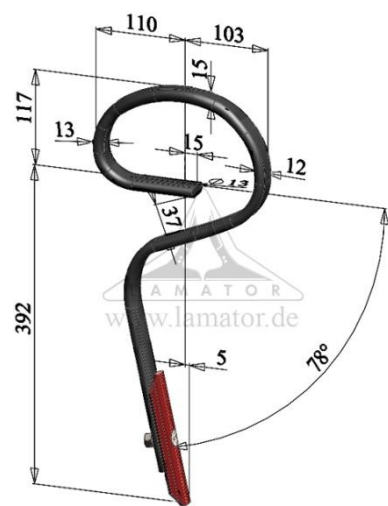
***Federzinken, steil angestellt // Spring Tines, steep angle // Dents de Ressort,  
en position à pic***

|                                                                                    | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                                                                                                                                                           | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|  | ❖ <b>Federzinken 45 x 12 x 475</b><br><b>Kulti-Kompakt wie Agrilla Nova</b><br><b>mit Schar 40 x 6 x 200</b><br>bestehend aus:<br>Zinken 45 x 12 x 475 <i>Kulti-Kompakt</i><br>Wendeschar 40 x 6 x 200<br>und Planetschraube M10 x 45 / 8.8 | <b>120 9121</b>                               | <b>4,50 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Spring Tine 45 x 12 x 475</b><br><b>Kulti-Kompakt like Agrilla Nova</b><br><b>with point 40 x 6 x 200</b><br>consist of:<br>Tine 45 x 12 x 475 <i>Kulti-Kompakt</i><br>R-point 40 x 6 x 200<br>and cultivator bolt M10 x 45 / 8.8        | <b>120 9121</b>                               | <b>4,50 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Dent de Ressort 45 x 12 x 475</b><br><b>Kulti-Kompakt comme Agrilla Nova</b><br><b>avec soc 40 x 6 x 200</b><br>assemblé de:<br>Dent 45 x 12 x 475 <i>Kulti-Kompakt</i><br>Soc 40 x 6 x 200<br>et boulon de soc M10 x 45 / 8.8           | <b>120 9121</b>                               | <b>4,50 kg</b>            |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                           |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                           |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                           |

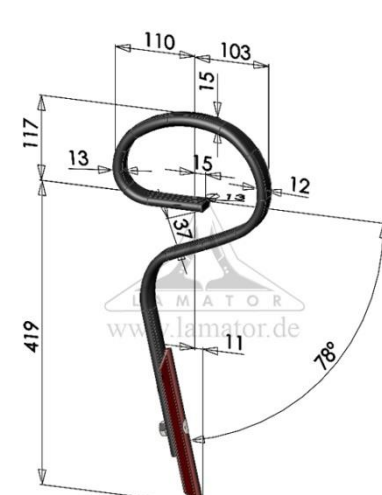
***Federzinken, steil angestellt // Spring Tines, steep angle // Dents de Ressort, en position à pic***

|                                                                                    | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                           | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|  | ❖ <b>Federzinken 45 x 12 x 560<br/>mit Schar 40 x 6 x 200</b><br>bestehend aus:                             | <b>120 9125</b>                               | <b>4,73 kg</b>            |
|                                                                                    | Zinken 45 x 12 x 560                                                                                        | 120 9124                                      | 4,36 kg                   |
|                                                                                    | Wendeschar 40 x 6 x 200                                                                                     | 120 5555                                      | 0,33 kg                   |
|                                                                                    | Planetschraube M10 x 45 / 8.8                                                                               |                                               |                           |
|                                                                                    | <b>Spring Tine 45 x 12 x 560<br/>with point 40 x 6 x 200</b><br>consist of:                                 | <b>120 9125</b>                               | <b>4,73 kg</b>            |
|                                                                                    | Tine 45 x 12 x 560                                                                                          | 120 9124                                      | 4,36 kg                   |
|                                                                                    | R-point 40 x 6 x 200                                                                                        | 120 5555                                      | 0,33 kg                   |
|                                                                                    | and cultivator bolt M10 x 45 / 8.8                                                                          |                                               |                           |
|                                                                                    | <b>Dent de Ressort 45 x 12 x 560<br/>avec soc 40 x 6 x 200</b><br>assemblé de:                              | <b>120 9125</b>                               | <b>4,73 kg</b>            |
|                                                                                    | Dent 45 x 12 x 560                                                                                          | 120 9124                                      | 4,36 kg                   |
|                                                                                    | soc 40 x 6 x 200                                                                                            | 120 5555                                      | 0,33 kg                   |
|                                                                                    | et boulon de soc M10 x 45 / 8.8                                                                             |                                               |                           |
|                                                                                    | <b>Passende Überfeder 45 x 10</b><br>Fitting Helper Spring 45 x 10<br>Ressort Subsidiaire approprié 45 x 10 | <b>120 9138</b>                               | <b>2,57 kg</b>            |

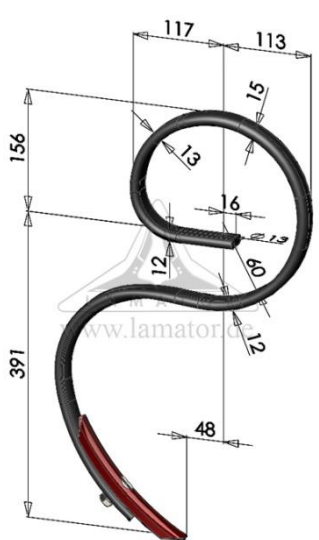
## OPTiFLEX Sonder-Federzinken // Special Spring Tines // Speciale Dents de Ressort

|                                                                                     | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                                            | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|   | ❖ <b>Sonder-Federzinken 32 x 12</b><br><b>„OPTiFLEX“, gerade</b><br><b>mit Schar 40 x 8 x 160 gerade</b><br>bestehend aus:   | <b>150 5102</b>                               | <b>2,77 kg</b>            |
|                                                                                     | Sonder-Zinken 32 x 12                                                                                                        | 150 5101                                      | 2,36 kg                   |
|                                                                                     | „OPTiFLEX“, gerade                                                                                                           |                                               |                           |
|                                                                                     | Wendeschar 40 x 8 x 160 gerade                                                                                               | 120 7090                                      | 0,37 kg                   |
|                                                                                     | Planetschraube M10 x 37 / 8.8                                                                                                |                                               |                           |
|                                                                                     |                                                                                                                              |                                               |                           |
|  | <b>Special Spring Tine 32 x 12</b><br><b>„OPTiFLEX“, straight</b><br><b>with point 40 x 8 x 160, straight</b><br>consist of: | <b>150 5102</b>                               | <b>2,77 kg</b>            |
|                                                                                     | Special Tine 32 x 12                                                                                                         | 150 5101                                      | 2,36 kg                   |
|                                                                                     | „OPTiFLEX“, straight                                                                                                         |                                               |                           |
|                                                                                     | R-point 40 x 8 x 160, straight                                                                                               | 120 7090                                      | 0,37 kg                   |
|                                                                                     | and cultivator bolt M10 x 37 / 8.8                                                                                           |                                               |                           |
|                                                                                     |                                                                                                                              |                                               |                           |
|  | <b>Speciale Dent de Ressort 32 x 12</b><br><b>„OPTiFLEX“, droit</b><br><b>avec soc 40 x 8 x 160, droit</b><br>assemblé de:   | <b>150 5102</b>                               | <b>2,77 kg</b>            |
|                                                                                     | Speciale Dent 32 x 12                                                                                                        | 150 5101                                      | 2,36 kg                   |
|                                                                                     | „OPTiFLEX“, droit                                                                                                            |                                               |                           |
|                                                                                     | soc 40 x 8 x 160, droit                                                                                                      | 120 7090                                      | 0,37 kg                   |
|                                                                                     | et boulon de soc M10 x 37 / 8.8                                                                                              |                                               |                           |
|                                                                                     |                                                                                                                              |                                               |                           |

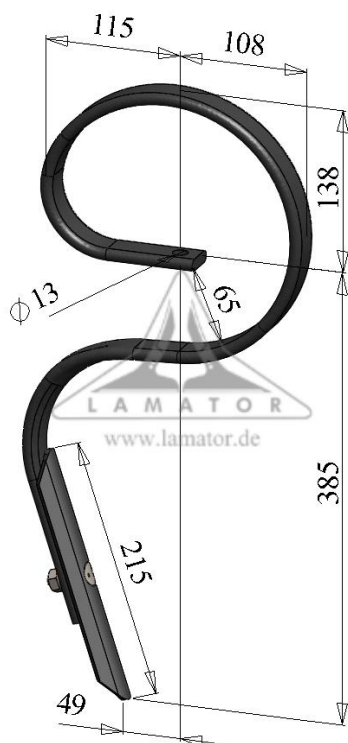
## OPTiFLEX Sonder-Federzinken // Special Spring Tines // Speciale Dents de Ressort

|                                                                                     | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                                                                                                                                                                           | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|   | ❖ <b>Sonder-Federzinken 32 x 12</b><br><b>„OPTiFLEX“, gerade</b><br><b>mit Schar 40 x 6 x 215 gerade</b><br>bestehend aus:<br>Sonder-Zinken 32 x 12<br><b>„OPTiFLEX“, gerade</b><br>Wendeschar 40 x 6 x 215 gerade<br>und Planetschraube M10 x 37 / 8.8     | <b>150 5103</b>                               | <b>2,76 kg</b>            |
|                                                                                     | <b>Special Spring Tine 32 x 12</b><br><b>„OPTiFLEX“, straight</b><br><b>with point 40 x 6 x 215, straight</b><br>consist of:<br>Special Tine 32 x 12<br><b>„OPTiFLEX“, straight</b><br>R-point 40 x 6 x 215, straight<br>and cultivator bolt M10 x 37 / 8.8 | <b>150 5103</b>                               | <b>2,76 kg</b>            |
|                                                                                     | <b>Speciale Dent de Ressort 32 x 12</b><br><b>„OPTiFLEX“, droit</b><br><b>avec soc 40 x 6 x 215, droit</b><br>assemblé de:<br>Speciale Dent 32 x 12<br><b>„OPTiFLEX“, droit</b><br>soc 40 x 6 x 215, droit<br>et boulon de soc M10 x 37 / 8.8               | <b>150 5103</b>                               | <b>2,76 kg</b>            |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                             | 150 5101                                      | 2,36 kg                   |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                             | 120 7059                                      | 0,36 kg                   |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                             | 150 5101                                      | 2,36 kg                   |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                             | 120 7059                                      | 0,36 kg                   |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                           |

## OPTiFLEX Sonder-Federzinken // Special Spring Tines // Speciale Dents de Ressort

|                                                                                     | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                             | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|   | ❖ <b>Sonder-Federzinken 32 x 12 „OPTiFLEX“, gebogen mit Schar 40 x 6 x 200 bestehend aus:</b> | <b>150 9028</b>                               | <b>3,35 kg</b>            |
|                                                                                     | Sonder-Zinken 32 x 12 „OPTiFLEX“, gebogen                                                     | 150 8935                                      | 2,98 kg                   |
|                                                                                     | Wendeschar 40 x 6 x 200, gebogen                                                              | 120 5555                                      | 0,33 kg                   |
|                                                                                     | Planetschraube M10 x 37 / 8.8                                                                 |                                               |                           |
|                                                                                     |                                                                                               |                                               |                           |
|  | <b>Special Spring Tine 32 x 12 „OPTiFLEX“ with point 40 x 6 x 200 consist of:</b>             | <b>150 9028</b>                               | <b>3,35 kg</b>            |
|                                                                                     | Special Tine 32 x 12 „OPTiFLEX“,                                                              | 150 8935                                      | 2,98 kg                   |
|                                                                                     | R-point 40 x 6 x 200                                                                          | 120 5555                                      | 0,33 kg                   |
|                                                                                     | and cultivator bolt M10 x 37 / 8.8                                                            |                                               |                           |
|                                                                                     |                                                                                               |                                               |                           |
|  | <b>Speciale Dent de Ressort 32 x 12 „OPTiFLEX“ avec soc 40 x 6 x 200 assemblé de:</b>         | <b>150 9028</b>                               | <b>3,35 kg</b>            |
|                                                                                     | Speciale Dent 32 x 12 „OPTiFLEX“,                                                             | 150 8935                                      | 2,98 kg                   |
|                                                                                     | soc reversible 40 x 6 x 200                                                                   | 120 5555                                      | 0,33 kg                   |
|                                                                                     | et boulon de soc M10 x 37 / 8.8                                                               |                                               |                           |
|                                                                                     |                                                                                               |                                               |                           |

## *Federzinken, gerade // Spring Tines, straight // Dents de Ressort, droit*



- ❖ **Federzinken 32 x 10  
für Einbauhöhe 380 mm  
mit Schar 40 x 6 x 215 gerade**  
bestehend aus:  
Zinken 32 x 10 gerade  
Wendeschar 40 x 6 x 215 gerade  
und Planetschraube M10 x 37 / 8.8

**120 0138**

**2,61 kg**

120 0038

2,21 kg

120 7059

0,36 kg

- Spring Tine 32 x 10  
installation height 380 mm  
with point 40 x 6 x 215 straight**  
consist of:  
Tine 32 x 10 straight  
R-point 40 x 6 x 215 straight  
and cultivator bolt M10 x 37 / 8.8

**120 0138**

**2,61 kg**

120 0038

2,21 kg

120 7059

0,36 kg

- Dent de Ressort 32 x 10  
pour hauteur de montage de 380 mm  
avec soc 40 x 6 x 215 droit**  
assemblé de:  
Dent 32 x 10 droit  
soc 40 x 6 x 215 droit  
et boulon de soc M10 x 37 / 8.8

**120 0138**

**2,61 kg**

120 0038

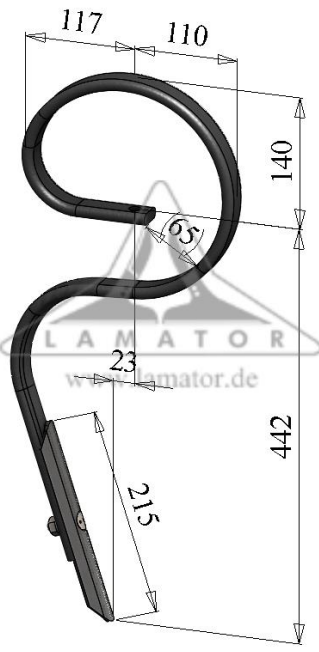
2,21 kg

120 7059

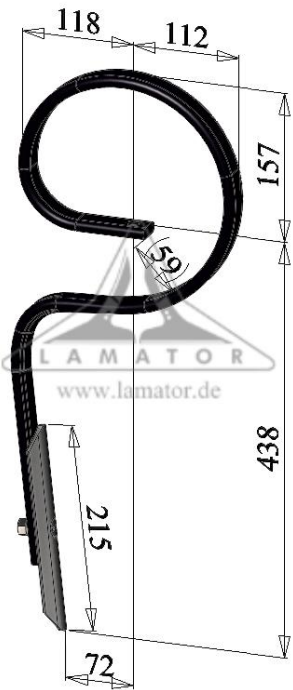
0,36 kg



## *Federzinken, gerade // Spring Tines, straight // Dents de Ressort, droit*

|                                                                                    | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                                                               | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|  | ❖ <b>Federzinken 32 x 12<br/>für Einbauhöhe 450 mm<br/>Kverneland KW111099002<br/>mit Schar 40 x 6 x 215 gerade</b><br>bestehend aus:           | <b>120 0245</b>                               | <b>3,09 kg</b>            |
|                                                                                    | Zinken 32 x 12 gerade                                                                                                                           | 120 2245                                      | 2,69 kg                   |
|                                                                                    | Wendeschar 40 x 6 x 215 gerade<br>und Planetschraube M10 x 37/8.8                                                                               | 120 7059                                      | 0,36 kg                   |
|                                                                                    | <b>Spring Tine 32 x 12<br/>installation height 450 mm<br/>Kverneland KW111099002<br/>with point 40 x 6 x 215 straight</b><br>consist of:        | <b>120 0245</b>                               | <b>3,09 kg</b>            |
|                                                                                    | Tine 32 x 12 straight                                                                                                                           | 120 2245                                      | 2,69 kg                   |
|                                                                                    | R-point 40 x 6 x 215 straight<br>and cultivator bolt M10 x 37/8.8                                                                               | 120 7059                                      | 0,36 kg                   |
|                                                                                    | <b>Dent de Ressort 32 x 12<br/>pour hauteur de montage de 450 mm<br/>Kverneland KW111099002<br/>avec soc 40 x 6 x 215 droit</b><br>assemblé de: | <b>120 0245</b>                               | <b>3,09 kg</b>            |
|                                                                                    | Dent 32 x 12 droit                                                                                                                              | 120 2245                                      | 2,69 kg                   |
|                                                                                    | soc 40 x 6 x 215 droit<br>et boulon de soc M10 x 37/8.8                                                                                         | 120 7059                                      | 0,36 kg                   |

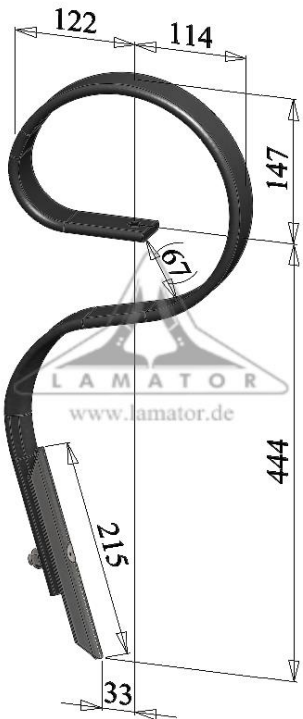
**Federzinken, gerade // Spring Tines, straight // Dents de Ressort, droit**

|                                                                                    | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                                                                                                                      | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|  | ❖ <b>Federzinken 32 x 12<br/>Jack Pot<br/>mit Schar 40 x 6 x 215 gerade</b><br>bestehend aus:<br>Zinken 32 x 12 Jack Pot gerade<br>Wendeschar 40 x 6 x 215 gerade<br>und Planetschraube M10 x 37 / 8.8 | <b>120 9131</b>                               | <b>3,11 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Spring Tine 32 x 12<br/>Jack Pot<br/>with point 40 x 6 x 215 straight</b><br>consist of:<br>Tine 32 x 12 Jack Pot straight<br>R-point 40 x 6 x 215 straight<br>and cultivator bolt M10 x 37 / 8.8   | <b>120 9131</b>                               | <b>3,11 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Dent de Ressort 32 x 12<br/>Jack Pot<br/>avec soc 40 x 6 x 215 droit</b><br>assemblé de:<br>Dent 32 x 12 Jack Pot droit<br>soc 40 x 6 x 215 droit<br>et boulon de soc M10 x 37 / 8.8                | <b>120 9131</b>                               | <b>3,11 kg</b>            |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                        |                                               |                           |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                        |                                               |                           |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                        |                                               |                           |
|                                                                                    | <b>Passende Überfeder 32 x 10<br/>Fitting Helper Spring 32 x 10<br/>Ressort Subsidiaire approprié 32 x 10</b>                                                                                          | <b>120 9135</b>                               | <b>1,57 kg</b>            |

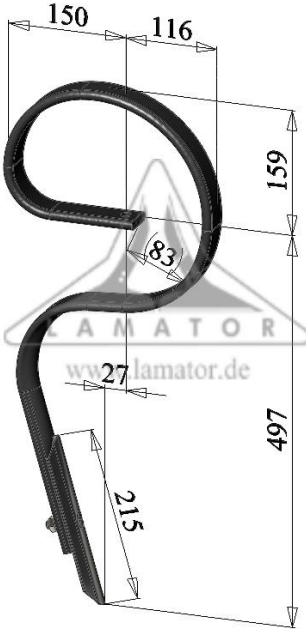
## *Federzinken, gerade // Spring Tines, straight // Dents de Ressort, droit*

|                                                                                    | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                      | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|  | ❖ <b>Federzinken 32 x 12 x 490<br/>mit Schar 40 x 6 x 215 gerade</b><br>bestehend aus: | <b>120 9141</b>                               | <b>3,10 kg</b>            |
|                                                                                    | Zinken 32 x 12 x 490 gerade                                                            | 120 9140                                      | 2,71 kg                   |
|                                                                                    | Wendeschar 40 x 6 x 215 gerade<br>und Planetschraube M10 x 37 / 8.8                    | 120 7059                                      | 0,36 kg                   |
|                                                                                    | <b>Spring Tine 32 x 12 x 490<br/>with point 40 x 6 x 215 straight</b><br>consist of:   | <b>120 9141</b>                               | <b>3,10 kg</b>            |
|                                                                                    | Tine 32 x 12 x 490 straight                                                            | 120 9140                                      | 2,71 kg                   |
|                                                                                    | R-point 40 x 6 x 215 straight<br>and cultivator bolt M10 x 37 / 8.8                    | 120 7059                                      | 0,36 kg                   |
|                                                                                    | <b>Dent de Ressort 32 x 12 x 490<br/>avec soc 40 x 6 x 215 droit</b><br>assemblé de:   | <b>120 9141</b>                               | <b>3,10 kg</b>            |
|                                                                                    | Dent 32 x 12 x 490 droit                                                               | 120 9140                                      | 2,71 kg                   |
|                                                                                    | Soc 40 x 6 x 215 droit                                                                 | 120 7059                                      | 0,36 kg                   |
|                                                                                    | et boulon de soc M10 x 37 / 8.8                                                        |                                               |                           |

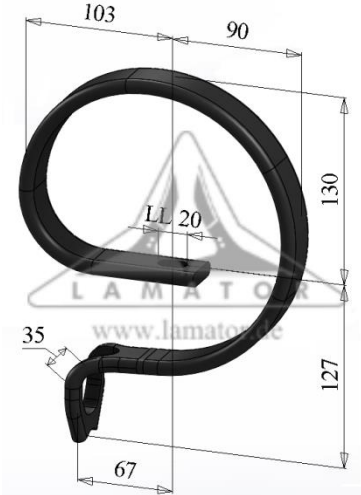
**Federzinken, gerade // Spring Tines, straight // Dents de Ressort, droit**

|                                                                                    | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                          | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|  | ❖ <b>Sonderzinken 45 x 10<br/>mit Schar 40 x 6 x 215 gerade<br/>ähnlich KW111099018</b><br>bestehend aus:  | <b>120 0267</b>                               | <b>3,70 kg</b>            |
|                                                                                    | Zinken 45 x 10 gerade                                                                                      | 120 0266                                      | 3,30 kg                   |
|                                                                                    | Wendeschar 40 x 6 x 215 gerade<br>und Planetschraube M10 x 45 / 8.8                                        | 120 7059                                      | 0,36 kg                   |
|                                                                                    | <b>Special Tine 45 x 10<br/>with point 40 x 6 x 215 straight<br/>similar to KW111099018</b><br>consist of: | <b>120 0267</b>                               | <b>3,70 kg</b>            |
|                                                                                    | Tine 45 x 10 straight                                                                                      | 120 0266                                      | 3,30 kg                   |
|                                                                                    | R-point 40 x 6 x 215 straight<br>and cultivator bolt M10 x 45 / 8.8                                        | 120 7059                                      | 0,36 kg                   |
|                                                                                    | <b>Dent de Ressort 45 x 10<br/>avec soc 40 x 6 x 215 droit<br/>comme KW111099018</b><br>assemblé de:       | <b>120 0267</b>                               | <b>3,70 kg</b>            |
|                                                                                    | Dent 45 x 10 droit                                                                                         | 120 0266                                      | 3,30 kg                   |
|                                                                                    | Soc 40 x 6 x 215 droit<br>et boulon de soc M10 x 45 / 8.8                                                  | 120 7059                                      | 0,36 kg                   |

**Federzinken, gerade // Spring Tines, straight // Dents de Ressort, droit**

|                                                                                    | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                                    | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|  | ❖ <b>Federzinken 45 x 12<br/>für Einbauhöhe 500 mm<br/>mit Schar 40 x 6 x 215</b><br>bestehend aus:                  | <b>120 9155</b>                               | <b>4,81 kg</b>            |
|                                                                                    | Zinken 45 x 12 gerade                                                                                                | 120 9154                                      | 4,41 kg                   |
|                                                                                    | Wendeschar 40 x 6 x 215 gerade<br>und Planetschraube M10 x 45 / 8.8                                                  | 120 7059                                      | 0,36 kg                   |
|                                                                                    | <b>Spring Tine 45 x 12<br/>installation height 500 mm<br/>with point 40 x 6 x 215 straight</b><br>consist of:        | <b>120 9155</b>                               | <b>4,81 kg</b>            |
|                                                                                    | Tine 45 x 12 straight                                                                                                | 120 9154                                      | 4,41 kg                   |
|                                                                                    | R-point 40 x 6 x 215 straight<br>and cultivator bolt M10 x 45 / 8.8                                                  | 120 7059                                      | 0,36 kg                   |
|                                                                                    | <b>Dent de Ressort 45 x 12<br/>pour hauteur de montage de 500 mm<br/>avec soc 40 x 6 x 215 droit</b><br>assemblé de: | <b>120 9155</b>                               | <b>4,81 kg</b>            |
|                                                                                    | Dent 45 x 12 droit                                                                                                   | 120 9154                                      | 4,41 kg                   |
|                                                                                    | soc 40 x 6 x 215 droit                                                                                               | 120 7059                                      | 0,36 kg                   |
|                                                                                    | et boulon de soc M10 x 45 / 8.8                                                                                      |                                               |                           |
| <hr/>                                                                              |                                                                                                                      |                                               |                           |
|                                                                                    | <b>Passende Überfeder 45 x 10</b><br>Fitting Helper Spring 45 x 10<br>Ressort Subsidiaire approprié 45 x 10          | <b>120 9138</b>                               | <b>2,57 kg</b>            |

## Überfedern // Helper Springs // Ressorts Subsidiaries

|                                                                                    | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|  | <b>❖ Überfeder mit Öse 32 x 10<br/>Kopfverstärkung für die Standard-,<br/>Kulti- und Spezialzinken mit einem<br/>Querschnitt von 32 x 10 und 32 x 12<br/>passend zu den Artikelnummern</b><br>120 9130 / 9131<br>120 8902 / 9011<br>120 8935 / 9028<br>120 3250 / 0250<br>120 0037 / 0137<br>120 0044 / 0144<br>120 8945               | <b>120 9135</b>                               | <b>1,57 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Helper Spring with eye 32 x 10<br/>Strengthening for Standard, Kulti<br/>and Special Tines with a section of<br/>32 x 10 and 32 x 12</b><br>Fitting to the part-numbers:<br>120 9130 / 9131<br>120 8902 / 9011<br>120 8935 / 9028<br>120 3250 / 0250<br>120 0037 / 0137<br>120 0044 / 0144<br>120 8945                              | <b>120 9135</b>                               | <b>1,57 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Ressort Subsidiaire avec boucle<br/>32 x 10<br/>Renforcement de tête pour Dents<br/>Standard, Kulti et Spécials d'une<br/>coupe transversale de 32 x 10 et 32 x 12</b><br>Approprié aux Réf. LAMATOR:<br>120 9130 / 9131<br>120 8902 / 9011<br>120 8935 / 9028<br>120 3250 / 0250<br>120 0037 / 0137<br>120 0044 / 0144<br>120 8945 | <b>120 9135</b>                               | <b>1,57 kg</b>            |



## Überfedern // Helper Springs // Ressorts Subsidiaries

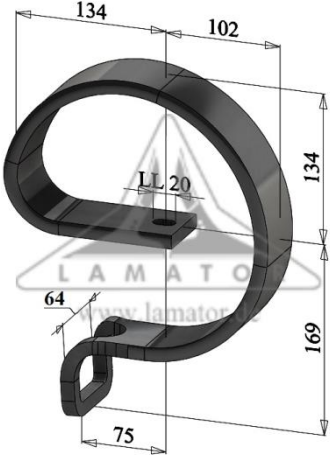
|                                                                                    | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                                                                                                                                                                                                                     | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poids |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------|
|  | <b>❖ Überfeder mit Öse 45 x 10</b><br><b>Kopfverstärkung für die Groß-</b><br><b>zinken mit einem Querschnitt von</b><br><b>45 x 12</b><br>passend zu den Artikelnummern<br>120 8251<br>120 8252<br>120 8381 / 8382 / 8383<br>120 8280<br>120 9124 / 9125<br>120 9154 / 9155                          | 120 9138                                      | 2,57 kg                    |
|                                                                                    | <b>Helper Spring with eye 45 x 10</b><br><b>Strengthening for Extra Heavy Tines</b><br><b>with a section of 45 x 12</b><br>Fitting to the part-numbers:<br>120 8251<br>120 8252<br>120 8381 / 8382 / 8383<br>120 8280<br>120 9124 / 9125<br>120 9154 / 9155                                           | 120 9138                                      | 2,57 kg                    |
|                                                                                    | <b>Ressort Subsidiaire avec boucle</b><br><b>45 x 10</b><br><b>Renforcement de tête pour Dents</b><br><b>Forts d'une section transversale de</b><br><b>45 x 12</b><br>Approprié aux Réf. LAMATOR:<br>120 8251<br>120 8252<br>120 8381 / 8382 / 8383<br>120 8280<br>120 9124 / 9125<br>120 9154 / 9155 | 120 9138                                      | 2,57 kg                    |

## Überfedern // Helper Springs // Ressorts Subsidiaries

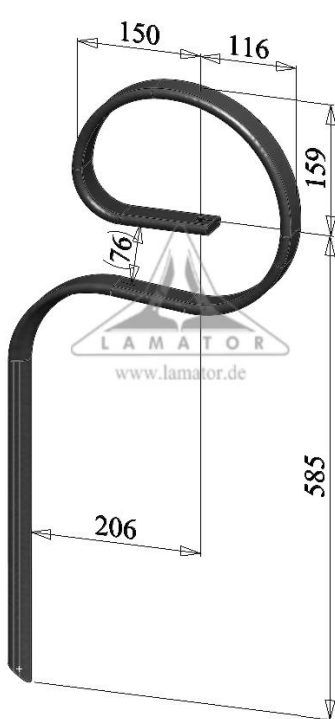
|                                                                                    | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                                                                                                             | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|  | <b>❖ Überfeder mit Öse 50 x 13 mit Bohrung Ø 13</b><br><b>Kopfverstärkung für die Großzinken mit einem Querschnitt von 50 x 13</b><br>passend zur Artikelnummer 120 9350 / 9351               | 120 9352                                      | 3,72 kg                   |
|                                                                                    | <b>Helper Spring with eye 50 x 13 with Ø 13</b><br><b>Strengthening for Extra Heavy Tines with a section of 50 x 13</b><br>Fitting to the part-number: 120 9350 / 9351                        | 120 9352                                      | 3,72 kg                   |
|                                                                                    | <b>Ressort Subsidiaire avec boucle 50 x 13 with Ø 13</b><br><b>Renforcement de tête pour Dents Forts d'une section transversale de 50 x 13</b><br>Approprié aux Réf. LAMATOR: 120 9350 / 9351 | 120 9352                                      | 3,72 kg                   |

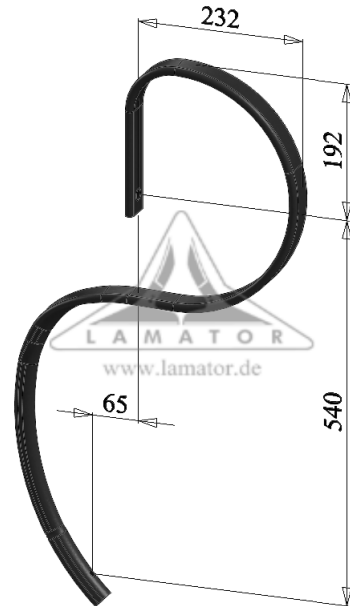
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                   |            |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------|
|  | <b>❖ Überfeder mit Öse 50 x 13 mit Bohrung Ø 16</b><br><b>Kopfverstärkung für die Großzinken mit einem Querschnitt von 50 x 13</b><br>passend zur Artikelnummer 120 9350 1 / 9351 1               | 120 9352 1 | 3,72 kg |
|                                                                                     | <b>Helper Spring with eye 50 x 13 with Ø 16</b><br><b>Strengthening for Extra Heavy Tines with a section of 50 x 13</b><br>Fitting to the part-number: 120 9350 1 / 9351 1                        | 120 9352 1 | 3,72 kg |
|                                                                                     | <b>Ressort Subsidiaire avec boucle 50 x 13 avec Ø 16</b><br><b>Renforcement de tête pour Dents Forts d'une section transversale de 50 x 13</b><br>Approprié aux Réf. LAMATOR: 120 9350 1 / 9351 1 | 120 9352 1 | 3,72 kg |

## Überfedern // Helper Springs // Ressorts Subsidiaries

|                                                                                    | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                                                                                                                             | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|  | <b>❖ Überfeder mit Öse 60 x 12</b><br><b>Kopfverstärkung für die Groß-</b><br><b>zinken mit einem Querschnitt von</b><br><b>60 x 12</b><br>passend zu der Artikelnummer<br>120 9361                           | 120 9362                                      | 4,24 kg                   |
|                                                                                    | <b>Helper Spring with eye 60 x 12</b><br><b>Strengthening for Extra Heavy Tines</b><br><b>with a section of 60 x 12</b><br>Fitting to the part-number:<br>120 9361                                            | 120 9362                                      | 4,24 kg                   |
|                                                                                    | <b>Ressort Subsidiaire avec boucle</b><br><b>60 x 12</b><br><b>Renforcement de tête pour Dents</b><br><b>Forts d'une section transversale de</b><br><b>60 x 12</b><br>Approprié aux Réf. LAMATOR:<br>120 9361 | 120 9362                                      | 4,24 kg                   |

## Sonderzinken // Special Tines // Dents Spéciaux

|                                                                                    | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                           | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|  | ❖ <b>Großzinken 45 x 12</b><br>gerade, ohne Schar                                                           | 120 8280                                      | 5,38 kg                   |
|                                                                                    | <b>Extra Heavy Tine 45 x 12</b><br>straight, without point                                                  | 120 8280                                      | 5,38 kg                   |
|                                                                                    | <b>Dent Fort 45 x 12</b><br>droit, sans soc                                                                 | 120 8280                                      | 5,38 kg                   |
|                                                                                    | <b>Passende Überfeder 45 x 10</b><br>Fitting Helper Spring 45 x 10<br>Ressort Subsidiaire approprié 45 x 10 | 120 9138                                      | 2,57 kg                   |

|                                                                                     |                                                    |          |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------|---------|
|  | ❖ <b>Sonderzinken 45 x 12 x 775</b><br>ohne Schar  | 120 9150 | 5,22 kg |
|                                                                                     | <b>Special Tine 45 x 12 x 775</b><br>without point | 120 9150 | 5,22 kg |
|                                                                                     | <b>Dent Spécial 45 x 12 x 775</b><br>sans soc      | 120 9150 | 5,22 kg |

## Gareeggen-Zinken // Harrow Tines // Dents herse Vibrantes

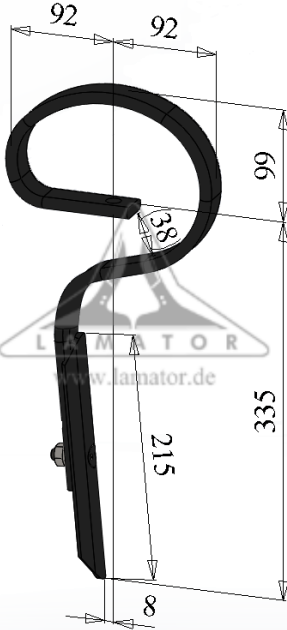
|                                                                                     | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                    | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|    | ❖ <b>Gareeggen-Zinken 25 x 8</b><br>kurz, gebogen                    | 120 8814                                      | 1,03 kg                   |
|                                                                                     | <b>Harrow Tine 25 x 8</b><br>short, bent                             | 120 8814                                      | 1,03 kg                   |
|                                                                                     | <b>Dent herse Vibrante 25 x 8</b><br>court, plié                     | 120 8814                                      | 1,03 kg                   |
|   | ❖ <b>Gareeggen-Zinken 25 x 8</b><br>kurz, gerade, vorn               | 120 8847                                      | 0,90 kg                   |
|                                                                                     | <b>Harrow Tine 25 x 8</b><br>short, straight, in front               | 120 8847                                      | 0,90 kg                   |
|                                                                                     | <b>Dent herse Vibrante 25 x 8</b><br>court, droit, 1e rang           | 120 8847                                      | 0,90 kg                   |
|  | ❖ <b>Gareeggen-Zinken 25 x 8</b><br><b>mit Schar 30 x 5 x 170</b>    | 120 8461                                      | 1,24 kg                   |
|                                                                                     | <b>mit Schar 40 x 6 x 135</b><br>und Planetschraube M10 x 35 / 8.8   | 120 8462                                      | 1,27 kg                   |
|                                                                                     | <b>Harrow Tine 25 x 8</b><br><b>with point 30 x 5 x 170</b>          | 120 8461                                      | 1,24 kg                   |
|                                                                                     | <b>with point 40 x 6 x 135</b><br>and cultivator bolt M10 x 35 / 8.8 | 120 8462                                      | 1,27 kg                   |
|                                                                                     | <b>Dent herse Vibrante 25 x 8</b><br><b>avec soc 30 x 5 x 170</b>    | 120 8461                                      | 1,24 kg                   |
|                                                                                     | <b>avec soc 40 x 6 x 135</b><br>et boulon de soc M10 x 35 / 8.8      | 120 8462                                      | 1,27 kg                   |

## Gareeggen-Zinken // Harrow Tines // Dents herse Vibrantes

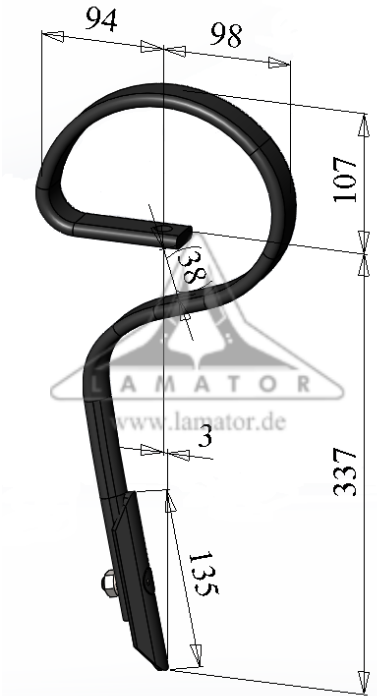
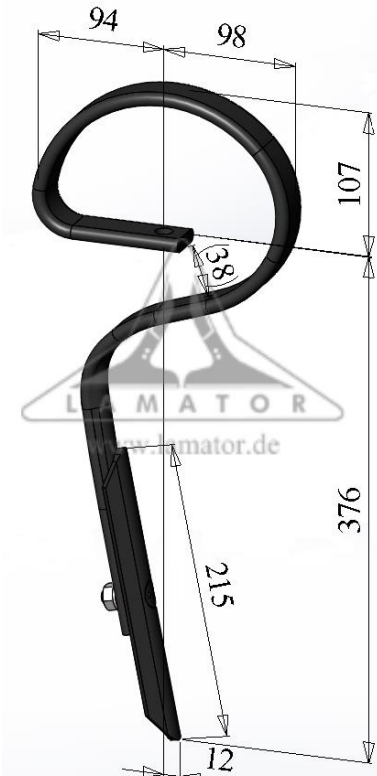
|                                                                                     | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination           | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|   | ❖ <b>Gareeggen-Zinken 25 x 8</b><br>lang, gebogen           | 120 8822                                      | 1,08 kg                   |
|                                                                                     | <b>Harrow Tine 25 x 8</b><br>long, bent                     | 120 8822                                      | 1,08 kg                   |
|                                                                                     | <b>Dent herse Vibrante 25 x 8</b><br>longue, plié           | 120 8822                                      | 1,08 kg                   |
|  | ❖ <b>Gareeggen-Zinken 25 x 8</b><br>lang, gerade, vorn      | 120 8830                                      | 0,94 kg                   |
|                                                                                     | <b>Harrow Tine 25 x 8</b><br>long, straight, in front       | 120 8830                                      | 0,94 kg                   |
|                                                                                     | <b>Dent herse Vibrante 25 x 8</b><br>longue, droit, 1e rang | 120 8830                                      | 0,94 kg                   |



## Gareeggen-Zinken // Harrow Tines // Dents herse Vibrantes

|                                                                                     | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                                                    | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|   | ❖ <b>Gareeggen-Kompakt-Zinken<br/>32 x 10<br/>Germinator<br/>mit Schar 40 x 6 x 135 gerade<br/>und Planetschraube M10 x 37 / 8.8</b> | <b>120 8480</b>                               | <b>1,88 kg</b>            |
|                                                                                     | <b>Harrow Compact Tine 32 x 10<br/>Germinator<br/>with point straight 40 x 6 x 135<br/>and cultivator bolt M10 x 37 / 8.8</b>        | <b>120 8480</b>                               | <b>1,88 kg</b>            |
|                                                                                     | <b>Dent herse Vibrante Compact<br/>32 x 10<br/>Germinator<br/>avec soc 40 x 6 x 135 droit<br/>et boulon de soc M10 x 37 / 8.8</b>    | <b>120 8480</b>                               | <b>1,88 kg</b>            |
|                                                                                     |                                                                                                                                      | <b>120 7058</b>                               | <b>0,21 kg</b>            |
|                                                                                     |                                                                                                                                      | <b>120 7058</b>                               | <b>0,21 kg</b>            |
|                                                                                     |                                                                                                                                      | <b>120 7058</b>                               | <b>0,21 kg</b>            |
|  | ❖ <b>Gareeggen-Kompakt-Zinken<br/>32 x 10<br/>Germinator<br/>mit Schar 40 x 6 x 215 gerade<br/>und Planetschraube M10 x 37 / 8.8</b> | <b>120 8482</b>                               | <b>2,03 kg</b>            |
|                                                                                     | <b>Harrow Compact Tine 32 x 10<br/>Germinator<br/>with point straight 40 x 6 x 215<br/>and cultivator bolt M10 x 37 / 8.8</b>        | <b>120 8482</b>                               | <b>2,03 kg</b>            |
|                                                                                     | <b>Dent herse Vibrante Compact<br/>32 x 10<br/>Germinator<br/>avec soc 40 x 6 x 215 droit<br/>et boulon de soc M10 x 37 / 8.8</b>    | <b>120 8482</b>                               | <b>2,03 kg</b>            |
|                                                                                     |                                                                                                                                      | <b>120 7059</b>                               | <b>0,36 kg</b>            |
|                                                                                     |                                                                                                                                      | <b>120 7059</b>                               | <b>0,36 kg</b>            |
|                                                                                     |                                                                                                                                      | <b>120 7059</b>                               | <b>0,36 kg</b>            |

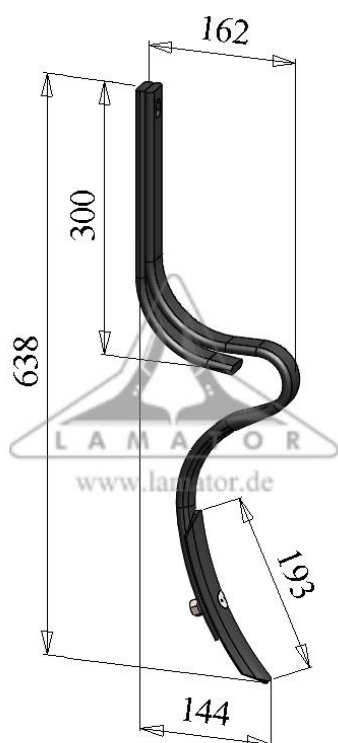
## Gareeggen-Zinken // Harrow Tines // Dents herse Vibrantes

|                                                                                     | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                                                            | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|   | ❖ Gareeggen-Kompakt-Zinken<br>32 x 10, lang<br><i>Germinator lang</i><br>mit Schar 40 x 6 x 135 gerade<br>und Planetschraube M10 x 37 / 8.8  | 120 8490                                      | 2,03 kg                   |
|                                                                                     | Harrow Compact Tine<br>32 x 10, long<br><i>Germinator long</i><br>with point straight 40 x 6 x 135<br>and cultivator bolt M10 x 37 / 8.8     | 120 8490                                      | 2,03 kg                   |
|                                                                                     | Dent herse Vibrante Compact<br>32 x 10, longue<br><i>Germinator longue</i><br>avec soc 40 x 6 x 135 droit<br>et boulon de soc M10 x 37 / 8.8 | 120 8490                                      | 2,03 kg                   |
|                                                                                     |                                                                                                                                              | 120 7058                                      | 0,21 kg                   |
|                                                                                     |                                                                                                                                              | 120 7058                                      | 0,21 kg                   |
|                                                                                     |                                                                                                                                              | 120 7058                                      | 0,21 kg                   |
|  | ❖ Gareeggen-Kompakt-Zinken<br>32 x 10, lang<br><i>Germinator lang</i><br>mit Schar 40 x 6 x 215 gerade<br>und Planetschraube M10 x 37 / 8.8  | 120 8492                                      | 2,19 kg                   |
|                                                                                     | Harrow Compact Tine<br>32 x 10, long<br><i>Germinator long</i><br>with point straight 40 x 6 x 215<br>and cultivator bolt M10 x 37 / 8.8     | 120 8492                                      | 2,19 kg                   |
|                                                                                     | Dent herse Vibrante Compact<br>32 x 10, longue<br><i>Germinator longue</i><br>avec soc 40 x 6 x 215 droit<br>et boulon de soc M10 x 37 / 8.8 | 120 8492                                      | 2,19 kg                   |
|                                                                                     |                                                                                                                                              | 120 7059                                      | 0,36 kg                   |
|                                                                                     |                                                                                                                                              | 120 7059                                      | 0,36 kg                   |
|                                                                                     |                                                                                                                                              | 120 7059                                      | 0,36 kg                   |

## Gareeggen-Zinken // Harrow Tines // Dents herse Vibrantes

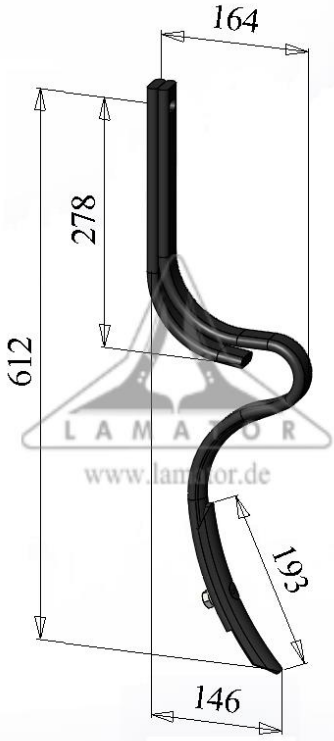
|                                                                                     | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                    | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|    | ❖ <b>Gareeggen-Zinken 25 x 8<br/>RAU</b><br>gebogen                  | 120 8471                                      | 0,99 kg                   |
|                                                                                     | <b>Harrow Tine 25 x 8<br/>RAU</b><br>bent                            | 120 8471                                      | 0,99 kg                   |
|                                                                                     | <b>Dent herse Vibrante 25 x 8<br/>RAU</b><br>plié                    | 120 8471                                      | 0,99 kg                   |
|  | ❖ <b>Gareeggen-Zinken 25 x 8<br/>RAU</b><br>gerade, vorn             | 120 8472                                      | 0,89 kg                   |
|                                                                                     | <b>Harrow Tine 25 x 8<br/>RAU</b><br>straight, in front              | 120 8472                                      | 0,89 kg                   |
|                                                                                     | <b>Dent herse Vibrante 25 x 8<br/>RAU</b><br>droit, 1e rang          | 120 8472                                      | 0,89 kg                   |
|  | ❖ <b>Gareeggen-Zinken 25 x 8<br/>RAU</b>                             | 120 8470                                      | 1,08 kg                   |
|                                                                                     | <b>mit Schar 25 x 5 x 140<br/>und Planetschraube M8 x 33 / 8.8</b>   | 120 8485                                      | 0,13 kg                   |
|                                                                                     | <b>Harrow Tine 25 x 8<br/>RAU</b>                                    | 120 8470                                      | 1,08 kg                   |
|                                                                                     | <b>with point 25 x 5 x 140<br/>and cultivator bolt M8 x 33 / 8.8</b> | 120 8485                                      | 0,13 kg                   |
|                                                                                     | <b>Dent herse Vibrante 25 x 8<br/>RAU</b>                            | 120 8470                                      | 1,08 kg                   |
|                                                                                     | <b>avec soc 25 x 5 x 140<br/>et boulon de soc M8 x 33 / 8.8</b>      | 120 8485                                      | 0,13 kg                   |

## Spurlockerer // Track Eradicators // Efface-Traces

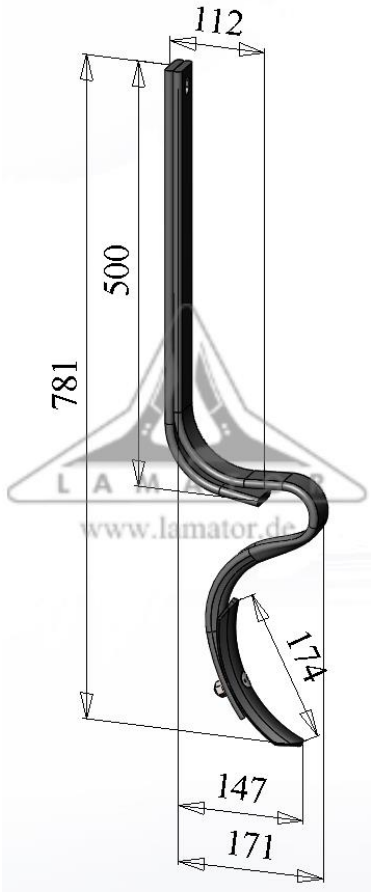


| Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                                                                                           | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
| ❖ <b>Spurlockerer 32 x 10, kurz</b><br>zusammengesetzt aus:<br>Zinken Spurlockerer 32 x 10<br>Überfeder 32 x 10<br>Schar 40 x 6 x 200<br>und Planetschraube M10 x 37 / 8.8  | <b>120 9614</b>                               | <b>2,91 kg</b>            |
| <b>Zinken Spurlockerer 32 x 10<br/>mit Schar 40 x 6 x 200</b>                                                                                                               | <b>120 9622</b>                               | <b>2,09 kg</b>            |
| <b>Track Eradicator 32 x 10, short</b><br>consist of:<br>Track Eradicator Tine 32 x 10<br>Helper Spring 32 x 10<br>point 40 x 6 x 200<br>and cultivator bolt M10 x 37 / 8.8 | <b>120 9614</b>                               | <b>2,91 kg</b>            |
| <b>Track Eradicator Tine 32 x 10<br/>with point 40 x 6 x 200</b>                                                                                                            | <b>120 9622</b>                               | <b>2,09 kg</b>            |
| <b>Efface-Trace 32 x 10, court</b><br>assemblé de:<br>Dent Efface-Trace 32 x 10<br>Ressort Subsidiaire 32 x 10<br>soc 40 x 6 x 200<br>et boulon de soc M10 x 37 / 8.8       | <b>120 9614</b>                               | <b>2,91 kg</b>            |
| <b>Dent Efface-Trace 32 x 10<br/>avec soc 40 x 6 x 200</b>                                                                                                                  | <b>120 9622</b>                               | <b>2,09 kg</b>            |

## Spurlockerer // Track Eradicators // Efface-Traces

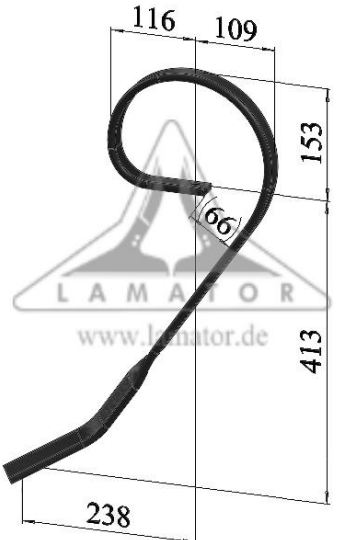
|                                                                                    | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                                                                                           | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|  | ❖ <b>Spurlockerer 32 x 12, kurz</b><br>zusammengesetzt aus:<br>Zinken Spurlockerer 32 x 12<br>Überfeder 32 x 12<br>Schar 40 x 6 x 200<br>und Planetschraube M10 x 37 / 8.8  | <b>120 9614 1</b>                             | <b>3,26 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Zinken Spurlockerer 32 x 12<br/>mit Schar 40 x 6 x 200</b>                                                                                                               | <b>120 9622 1</b>                             | <b>2,32 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Track Eradicator 32 x 12, short</b><br>consist of:<br>Track Eradicator Tine 32 x 12<br>Helper Spring 32 x 12<br>point 40 x 6 x 200<br>and cultivator bolt M10 x 37 / 8.8 | <b>120 9614 1</b>                             | <b>3,26 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Track Eradicator Tine 32 x 12<br/>with point 40 x 6 x 200</b>                                                                                                            | <b>120 9622 1</b>                             | <b>2,32 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Efface-Trace 32 x 12, court</b><br>assemblé de:<br>Dent Efface-Trace 32 x 12<br>Ressort Subsidiaire 32 x 12<br>soc 40 x 6 x 200,<br>et boulon de soc M10 x 37 / 8.8      | <b>120 9614 1</b>                             | <b>3,26 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Dent Efface-Trace 32 x 12<br/>avec soc 40 x 6 x 200</b>                                                                                                                  | <b>120 9622 1</b>                             | <b>2,32 kg</b>            |

## Spurlockerer // Track Eradicators // Efface-Traces

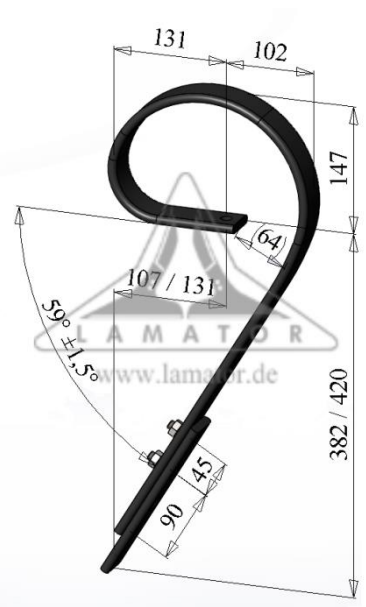
|                                                                                    | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                                                                                          | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|  | ❖ <b>Spurlockerer 40 x 10, lang</b><br>zusammengesetzt aus:<br>Zinken Spurlockerer 40 x 10<br>Überfeder 40 x 10<br>Schar 40 x 6 x 199<br>und Planetschraube M10 x 40 / 8.8 | <b>120 9542</b>                               | <b>4,56 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Zinken Spurlockerer 40 x 10<br/>mit Schar 40 x 6 x 199</b>                                                                                                              | <b>120 9550</b>                               | <b>2,96 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Track Eradicator 40 x 10, long</b><br>consist of:<br>Track Eradicator Tine 40 x 10<br>Helper Spring 40 x 10<br>point 40 x 6 x 199<br>and cultivator bolt M10 x 40 / 8.8 | <b>120 9542</b>                               | <b>4,56 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Track Eradicator Tine 40 x 10<br/>with point 40 x 6 x 199</b>                                                                                                           | <b>120 9550</b>                               | <b>2,96 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Efface-Trace 40 x 10, longue</b><br>assemblé de:<br>Dent Efface-Trace 40 x 10<br>Ressort Subsidiaire 40 x 10<br>soc 40 x 6 x 199<br>et boulon de soc M10 x 40 / 8.8     | <b>120 9542</b>                               | <b>4,56 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Dent Efface-Trace 40 x 10<br/>avec soc 40 x 6 x 199</b>                                                                                                                 | <b>120 9550</b>                               | <b>2,96 kg</b>            |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                            |                                               |                           |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                            |                                               |                           |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                            |                                               |                           |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                            |                                               |                           |



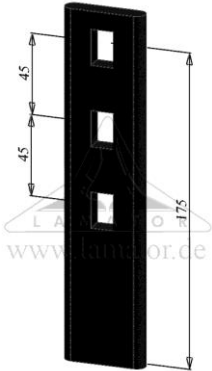
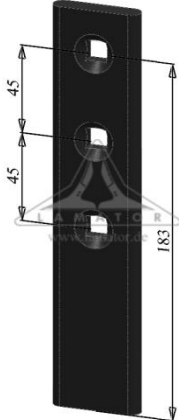
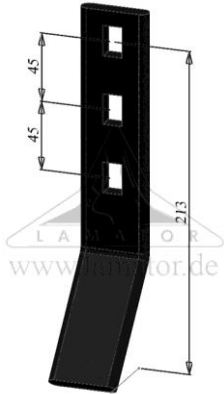
## Schleppzinken (Nivellierzinken) // Levelling Tines // Dents Nivelants

|                                                                                     | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|   | ❖ Schleppzinken 32 x 10 links                     | 120 9591                                      | 2,44 kg                   |
|                                                                                     | Levelling Tine 32 x 10 left                       | 120 9591                                      | 2,44 kg                   |
|                                                                                     | Dent Nivelant 32 x 10 gauche                      | 120 9591                                      | 2,44 kg                   |
|                                                                                     |                                                   |                                               |                           |
|                                                                                     | ❖ Schleppzinken 45 x 12 links                     | 120 9592                                      | 4,00 kg                   |
|                                                                                     | Levelling Tine 45 x 12 left                       | 120 9592                                      | 4,00 kg                   |
|                                                                                     | Dent Nivelant 45 x 12 gauche                      | 120 9592                                      | 4,00 kg                   |
|  | ❖ Schleppzinken 32 x 10 rechts                    | 120 9606                                      | 2,44 kg                   |
|                                                                                     | Levelling Tine 32 x 10 right                      | 120 9606                                      | 2,44 kg                   |
|                                                                                     | Dent Nivelant 32 x 10 droite                      | 120 9606                                      | 2,44 kg                   |
|                                                                                     |                                                   |                                               |                           |
|                                                                                     | ❖ Schleppzinken 45 x 12 rechts                    | 120 9607                                      | 4,00 kg                   |
|                                                                                     | Levelling Tine 45 x 12 right                      | 120 9607                                      | 4,00 kg                   |
|                                                                                     | Dent Nivelant 45 x 12 droite                      | 120 9607                                      | 4,00 kg                   |

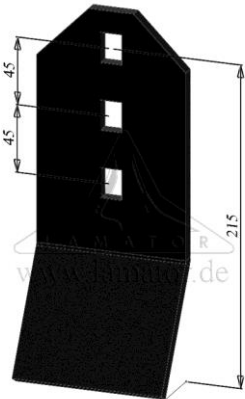
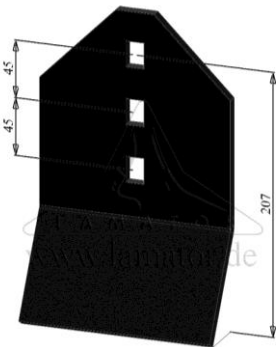
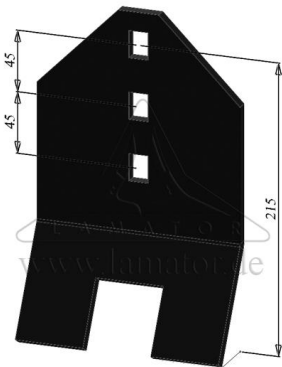
## Schleppzinken und Zubehör // Levelling Tines and Accessories // Dents Nivelants et Attirail

|                                                                                     | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                                                                                                                           | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|   | ❖ <b>Schleppzinken 45 x 10</b><br>ohne Verschleißplatte                                                                                                                                                     | <b>120 8013</b>                               | <b>3,01 kg</b>            |
|                                                                                     | <b>Levelling Tine 45 x 10</b><br>without Wearing Plate                                                                                                                                                      | <b>120 8013</b>                               | <b>3,01 kg</b>            |
|                                                                                     | <b>Dent Nivelant 45 x 10</b><br>sans Pièce d'usure                                                                                                                                                          | <b>120 8013</b>                               | <b>3,01 kg</b>            |
|  | ❖ <b>Schleppzinken 45 x 10, 2-Loch,<br/>mit Verschleißplatte</b><br><i>Horsch 00310092</i><br>bestehend aus:<br>Schleppzinken 45 x 10, 2-Loch,<br>mit Verschleißplatte 45 x 10 gerade<br>und zwei Schrauben | <b>120 8111 1</b>                             | <b>3,82 kg</b>            |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                             | 120 8110<br>120 8014 1                        | 3,05 kg<br>0,65 kg        |
|                                                                                     | <b>Levelling Tine 45 x 10, 2-holes<br/>with Wearing Plate</b><br><i>Horsch 00310092</i><br>consist of:<br>Levelling Tine 45 x 10, 2 holes<br>Wearing Plate 45 x 10 straight<br>and two bolts                | <b>120 8111 1</b>                             | <b>3,82 kg</b>            |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                             | 120 8110<br>120 8014 1                        | 3,05 kg<br>0,65 kg        |
|                                                                                     | <b>Dent Nivelant 45 x 10, 2 trous<br/>avec Pièce d'usure</b><br><i>Horsch 00310092</i><br>assemblé de:<br>Dent Nivelant 45 x 10, 2 trous<br>Pièce d'usure 45 x 10 droit<br>et deux boulons                  | <b>120 8111 1</b>                             | <b>3,82 kg</b>            |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                             | 120 8110<br>120 8014 1                        | 3,05 kg<br>0,65 kg        |

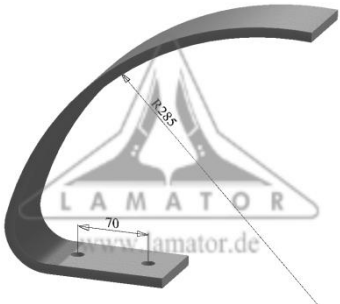
## Verschleißteile // Wearing Parts // Pièces d'usure

|                                                                                     | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                          | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poids |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------|
|    | ❖ <b>Verschleißplatte 45 x 10, gerade</b><br><i>Original-Nr. 419998-1 / 416256</i>                         | <b>120 8014</b>                               | <b>0,62 kg</b>             |
|                                                                                     | <b>Wearing Plate 45 x 10, straight</b><br><i>original no. 419998-1 / 416256</i>                            | <b>120 8014</b>                               | <b>0,62 kg</b>             |
|                                                                                     | <b>Pièce d'usure 45 x 10, droit</b><br><i>original no. 419998-1 / 416256</i>                               | <b>120 8014</b>                               | <b>0,62 kg</b>             |
|   | ❖ <b>Verschleißplatte 45 x 10, gerade mit 3 x 4-kant Lochung / Senkung</b><br><i>Original-Nr. 00310092</i> | <b>120 8014 1</b>                             | <b>0,65 kg</b>             |
|                                                                                     | <b>Wearing plate 45 x 10, straight with 3 x 4-square hole countersunk</b><br><i>original no. 00310092</i>  | <b>120 8014 1</b>                             | <b>0,65 kg</b>             |
|                                                                                     | <b>Pièce d'usure 45 x 10, droit avec 3 trous carrés lamés</b><br><i>original no. 00310092</i>              | <b>120 8014 1</b>                             | <b>0,65 kg</b>             |
|  | ❖ <b>Verschleißplatte 45 x 10, gekantet</b><br><i>Original-Nr. 419997-1 / 415409</i>                       | <b>120 8015</b>                               | <b>0,80 kg</b>             |
|                                                                                     | <b>Wearing Plate 45 x 10, bent</b><br><i>original no. 419997-1 / 415409</i>                                | <b>120 8015</b>                               | <b>0,80 kg</b>             |
|                                                                                     | <b>Pièce d'usure 45 x 10, coudé</b><br><i>original no. 419997-1 / 415409</i>                               | <b>120 8015</b>                               | <b>0,80 kg</b>             |

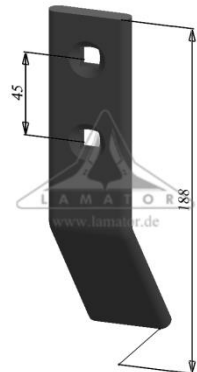
## Verschleißteile // Wearing Parts // Pièces d'usure

|                                                                                     | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                    | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poids |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------|
|    | ❖ <b>Verschleißplatte 100 x 8, gekantet</b><br><i>Original-Nr. 419999-1 / 415872</i> | <b>120 8016</b>                               | <b>1,47 kg</b>             |
|                                                                                     | <b>Wearing plate 100 x 8, bent</b><br><i>original no. 419999-1 / 415872</i>          | <b>120 8016</b>                               | <b>1,47 kg</b>             |
|                                                                                     | <b>Pièce d'usure 100 x 8, coudé</b><br><i>original no. 419999-1 / 415872</i>         | <b>120 8016</b>                               | <b>1,47 kg</b>             |
|  | ❖ <b>Verschleißplatte 150 x 8, gekantet</b><br><i>Original-Nr. 420330 / 440603-1</i> | <b>120 8017</b>                               | <b>2,20 kg</b>             |
|                                                                                     | <b>Wearing plate 150 x 8, bent</b><br><i>original no. 420330 / 440603-1</i>          | <b>120 8017</b>                               | <b>2,20 kg</b>             |
|                                                                                     | <b>Pièce d'usure 150 x 8, coudé</b><br><i>original no. 420330 / 440603-1</i>         | <b>120 8017</b>                               | <b>2,20 kg</b>             |
|  | ❖ <b>Verschleißplatte 150 x 8, gekantet und ausgeklinkt</b>                          | <b>120 8018</b>                               | <b>1,94 kg</b>             |
|                                                                                     | <b>Wearing plate 150 x 8 bent and notched</b>                                        | <b>120 8018</b>                               | <b>1,94 kg</b>             |
|                                                                                     | <b>Pièce d'usure 150 x 8 coudé et grugé</b>                                          | <b>120 8018</b>                               | <b>1,94 kg</b>             |

## **Packer- und Packerzwischenfedern // Packer Springs and Intermediate Packer Springs //** **Ressorts Packer et Ressorts Packer intermédiaire**

|                                                                                     | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                           | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|    | ❖ <b>Packerfeder 60 x 9</b><br>RollFlex-Walze<br><i>Horsch 00330141</i>     | <b>120 9710</b>                               | <b>2,00 kg</b>            |
|                                                                                     | <b>Packer Spring 60 x 9</b><br>RollFlex Roller<br><i>Horsch 00330141</i>    | <b>120 9710</b>                               | <b>2,00 kg</b>            |
|                                                                                     | <b>Ressort Packer 60 x 9</b><br>Rouleau RollFlex<br><i>Horsch 00330141</i>  | <b>120 9710</b>                               | <b>2,00 kg</b>            |
|  | ❖ <b>Packerfeder 70 x 9</b><br>RollFlex-Walze<br><i>Horsch 00330142</i>     | <b>120 9714</b>                               | <b>2,23 kg</b>            |
|                                                                                     | <b>Packer Spring 70 x 9</b><br>RollFlex Roller<br><i>Horsch 00330142</i>    | <b>120 9714</b>                               | <b>2,23 kg</b>            |
|                                                                                     | <b>Ressort Packer 70 x 9</b><br>Rouleau RollFlex<br><i>Horsch 00330142</i>  | <b>120 9714</b>                               | <b>2,23 kg</b>            |
|  | ❖ <b>Packerfeder 70 x 10</b><br>RollFlex-Walze<br><i>Horsch 00330198</i>    | <b>120 9708</b>                               | <b>3,00 kg</b>            |
|                                                                                     | <b>Packer Spring 70 x 10</b><br>RollFlex Roller<br><i>Horsch 00330198</i>   | <b>120 9708</b>                               | <b>3,00 kg</b>            |
|                                                                                     | <b>Ressort Packer 70 x 10</b><br>Rouleau RollFlex<br><i>Horsch 00330198</i> | <b>120 9708</b>                               | <b>3,00 kg</b>            |

## **Packer- und Packerzwischenfedern // Packer Springs and Intermediate Packer Springs //** **Ressorts Packer et Ressorts Packer intermédiaire**

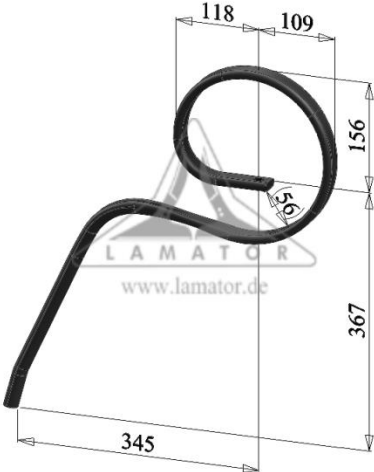
|                                                                                     | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                 | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|    | ❖ <b>Packerzwischenfeder 60 x 9</b><br>Einlochausführung<br><i>RollFlex-Walze Horsch 34283704</i> | <b>120 9711</b>                               | <b>3,27 kg</b>            |
|                                                                                     | <b>Intermediate Packer Spring 60 x 9</b><br>1 hole<br><i>RollFlex Roller Horsch 34283704</i>      | <b>120 9711</b>                               | <b>3,27 kg</b>            |
|                                                                                     | <b>Ressort Packer intermédiaire 60 x 9</b><br>1 trou<br><i>Rouleau RollFlex Horsch 34283704</i>   | <b>120 9711</b>                               | <b>3,27 kg</b>            |
|   | ❖ <b>Packerzwischenfeder 60 x 9</b><br>Zweilochausführung<br><i>Horsch 00330109</i>               | <b>120 9712</b>                               | <b>3,27 kg</b>            |
|                                                                                     | <b>Intermediate Packer Spring 60 x 9</b><br>2 holes<br><i>Horsch 00330109</i>                     | <b>120 9712</b>                               | <b>3,27 kg</b>            |
|                                                                                     | <b>Ressort Packer intermédiaire 60 x 9</b><br>2 trous<br><i>Horsch 00330109</i>                   | <b>120 9712</b>                               | <b>3,27 kg</b>            |
|  | ❖ <b>Verschleißplatte 45 x 10 für Packerzwischenfeder 60 x 9</b><br><i>Horsch 34265006</i>        | <b>120 8019</b>                               | <b>0,65 kg</b>            |
|                                                                                     | <b>Wearing plate 45 x 10 for Intermediate Packer Spring 60 x 9</b><br><i>Horsch 34265006</i>      | <b>120 8019</b>                               | <b>0,65 kg</b>            |
|                                                                                     | <b>Pièce d'usure 45 x 10 pour Ressort Packer intermédiaire 60 x 9</b><br><i>Horsch 34265006</i>   | <b>120 8019</b>                               | <b>0,65 kg</b>            |
|  | ❖ <b>Striegelblattfeder 50 x 6</b><br>für Drillmaschine PRONTO<br><i>Horsch 23250301</i>          | <b>120 9713</b>                               | <b>1,79 kg</b>            |
|                                                                                     | <b>Harrow spring 50 x 6</b><br>for seeding machine PRONTO<br><i>Horsch 23250301</i>               | <b>120 9713</b>                               | <b>1,79 kg</b>            |
|                                                                                     | <b>Ressort 50 x 6</b><br>pour étrille sémoir PRONTO<br><i>Horsch 23250301</i>                     | <b>120 9713</b>                               | <b>1,79 kg</b>            |



## ***Schneide // Knife // Couteau***

|                                                                                    | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination       | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|   | ❖ <b>Schneide für Rollcut</b><br><i>Horsch 34286011</i> | <b>120 9702</b>                               | <b>1,41 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Knife for Rollcut</b><br><i>Horsch 34286011</i>      | <b>120 9702</b>                               | <b>1,41 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Couteau pour Rollcut</b><br><i>Horsch 34286011</i>   | <b>120 9702</b>                               | <b>1,41 kg</b>            |
|                                                                                    | passend für Terrano FX, Joker CT<br>(ab Baujahr 2008)   |                                               |                           |
|  | ❖ <b>Schneide für Rollcut</b><br><i>Horsch 34286001</i> | <b>120 9701</b>                               | <b>1,14 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Knife for Rollcut</b><br><i>Horsch 34286001</i>      | <b>120 9701</b>                               | <b>1,14 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Couteau pour Rollcut</b><br><i>Horsch 34286001</i>   | <b>120 9701</b>                               | <b>1,14 kg</b>            |
|                                                                                    | passend für Terrano FX, Joker CT<br>(bis Baujahr 2007)  |                                               |                           |

## ***Federzinken Steinsammler // Spring Tine for Stone Picker // Dent de ramasseuse de pierres***

|                                                                                    | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                                                                                                   | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|  | ❖ <b>Steinsammler-Zinken 32 x 12</b><br>für Kongskilde Stonebear<br>Kongskilde 500068401                                                                                            | <b>120 8945a</b>                              | <b>3,18 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Stone Picker Tine 32 x 12</b><br>for Kongskilde Stonebear<br>Kongskilde 500068401                                                                                                | <b>120 8945a</b>                              | <b>3,18 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Dent de ramasseuse de pierres 32 x 12</b><br>pour Kongskilde Stonebear<br>Kongskilde 500068401                                                                                   | <b>120 8945a</b>                              | <b>3,18 kg</b>            |
|                                                                                    | <b>Passende Überfeder 32 x 10</b><br>Kongskilde 500068402<br>Fitting Helper Spring 32 x 10<br>Kongskilde 500068402<br>Ressort Subsidiaire approprié 32 x 10<br>Kongskilde 500068402 | <b>120 9135</b>                               | <b>1,57 kg</b>            |

## Zinkenfedern // Special Springs // Ressorts Spéciaux

| Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|



❖ **Zinkenfeder 32 x 10**  
Ende verdreht

**120 9670**

**1,57 kg**

**Spring 32 x 10**  
twisted end

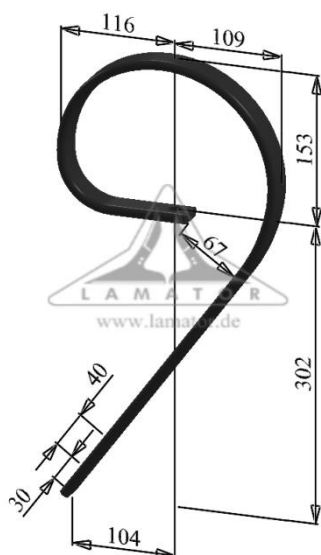
**120 9670**

**1,57 kg**

**Ressort 32 x 10**  
bout tordue

**120 9670**

**1,57 kg**



❖ **Zinkenfeder 32 x 10**

**120 8010**

**2,06 kg**

**Spring 32 x 10**

**120 8010**

**2,06 kg**

**Ressort 32 x 10**

**120 8010**

**2,06 kg**

## Zinkenfedern // Special Springs // Ressorts Spéciaux

|  | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|--|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|--|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|



❖ **Zinkenfeder 45 x 12**  
lang

**120 8011**

**3,35 kg**

**Spring 45 x 12**  
long

**120 8011**

**3,35 kg**

**Ressort 45 x 12**  
Longue

**120 8011**

**3,35 kg**



❖ **Zinkenfeder 45 x 12**  
kurz

**120 8012**

**2,77 kg**

**Spring 45 x 12**  
short

**120 8012**

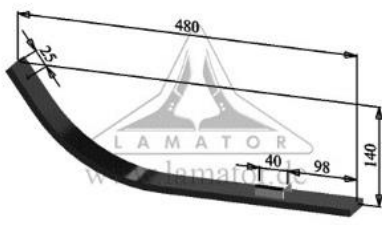
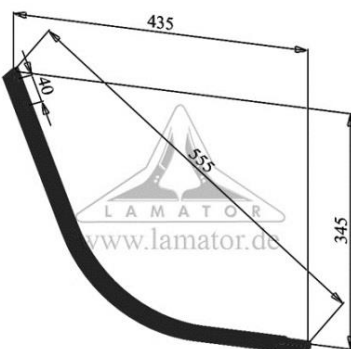
**2,77 kg**

**Ressort 45 x 12**  
court

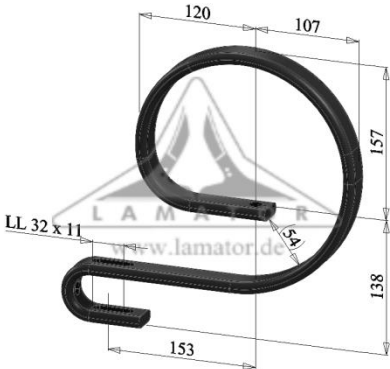
**120 8012**

**2,77 kg**

## Spezialfedern // Special Springs // Ressorts Spéciaux

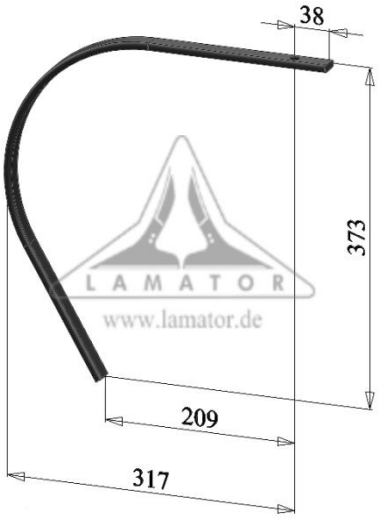
|                                                                                     | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|    | ❖ <b>Abstreifer 50 x 10</b><br><i>Köckerling 633238</i>          | 120 9570                                      | 2,19 kg                   |
|                                                                                     | <b>Scraper 50 x 10</b><br><i>Köckerling 633238</i>               | 120 9570                                      | 2,19 kg                   |
|                                                                                     | <b>Défecteur 50 x 10</b><br><i>Köckerling 633238</i>             | 120 9570                                      | 2,19 kg                   |
|  | ❖ <b>Zwischenfeder 45 x 10</b><br><i>Köckerling 904478</i>       | 120 9571                                      | 2,01 kg                   |
|                                                                                     | <b>Intermediate Spring 45 x 10</b><br><i>Köckerling 904478</i>   | 120 9571                                      | 2,01 kg                   |
|                                                                                     | <b>Ressort intermédiaire 45 x 10</b><br><i>Köckerling 904478</i> | 120 9571                                      | 2,01 kg                   |

## *Hacktechnik // Hoe parts // Outils de bineuse*

|                                                                                   | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|  | ❖ <b>Universal-Vibrofeder 32 x 12</b>             | <b>120 4101</b>                               | <b>2,61 kg</b>            |
|                                                                                   | <b>Vibro Spring 32 x 12</b>                       | <b>120 4101</b>                               | <b>2,61 kg</b>            |
|                                                                                   | <b>Ressort vibrant 32 x 12</b>                    | <b>120 4101</b>                               | <b>2,61 kg</b>            |



## Rechenzinken // Rake Tines // Dents de Râteau

|                                                                                    | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|  | ❖ <b>Rechenzinken</b>                             |                                               |                           |
|                                                                                    | 1-mal gelocht                                     |                                               |                           |
|                                                                                    | - Standard 25 x 8                                 | 120 9162                                      | 0,94 kg                   |
|                                                                                    | - Verstärkt 32 x 10                               | 120 9161                                      | 1,57 kg                   |
|                                                                                    | <b>Rake Tine</b>                                  |                                               |                           |
|                                                                                    | 1 hole                                            |                                               |                           |
|                                                                                    | - Standard 25 x 8                                 | 120 9162                                      | 0,94 kg                   |
|                                                                                    | - Strengthened 32 x 10                            | 120 9161                                      | 1,57 kg                   |
|                                                                                    | <b>Dent de Râteau</b>                             |                                               |                           |
|                                                                                    | 1 trou                                            |                                               |                           |
|                                                                                    | - Standard 25 x 8                                 | 120 9162                                      | 0,94 kg                   |
|                                                                                    | - Renforcé 32 x 10                                | 120 9161                                      | 1,57 kg                   |

## Wendeschar // Reversible Points // Socs Reversibles

| Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|

### Für Gareeggen Zinken // For Harrow Tines // Pour Dents herse Vibrantes



www.lamator.de

|                                                                                                         |                                    |                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|
| ❖ <b>Wendeschar 25 x 5 x 140 RAU</b><br>für Planetschraube M8                                           | <b>120 8485</b>                    | <b>0,13 kg</b>                   |
| <b>Reversible Point 25 x 5 x 140 RAU</b><br>for cultivator bolt M8                                      | <b>120 8485</b>                    | <b>0,13 kg</b>                   |
| <b>Soc Reversible 25 x 5 x 140 RAU</b><br>pour boulon de soc M8                                         | <b>120 8485</b>                    | <b>0,13 kg</b>                   |
| ❖ <b>Wendeschar 30 x 5 x 170</b><br><b>Wendeschar 40 x 6 x 135</b><br>für Planetschraube M10            | <b>120 8486</b><br><b>120 7057</b> | <b>0,18 kg</b><br><b>0,21 kg</b> |
| <b>Reversible Point 30 x 5 x 170</b><br><b>Reversible Point 40 x 6 x 135</b><br>for cultivator bolt M10 | <b>120 8486</b><br><b>120 7057</b> | <b>0,18 kg</b><br><b>0,21 kg</b> |
| <b>Soc Reversible 30 x 5 x 170</b><br><b>Soc Reversible 40 x 6 x 135</b><br>pour boulon de soc M10      | <b>120 8486</b><br><b>120 7057</b> | <b>0,18 kg</b><br><b>0,21 kg</b> |

### Für Spurlockerer 40 x 10 und Schnellfluss-Zinken RAU // For Track Eradicators 40 x 10 and Easy-Flow Tine RAU // Pour l'Éfface-Trace 40 x 10 et Dent Écoulement Rapide RAU



www.lamator.de

|                                                                 |                 |                |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|
| ❖ <b>Wendeschar 40 x 6 x 199</b><br>für Planetschraube M10      | <b>120 8601</b> | <b>0,33 kg</b> |
| <b>Reversible Point 40 x 6 x 199</b><br>for cultivator bolt M10 | <b>120 8601</b> | <b>0,33 kg</b> |
| <b>Soc Reversible 40 x 6 x 199</b><br>pour boulon de soc M10    | <b>120 8601</b> | <b>0,33 kg</b> |

## Wendeschar // Reversible Points // Socs Reversibles

| Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|

### Für gebogene Zinken // For Bent Tines // Pour Dents Cintrés



|                                                                 |                 |                |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|
| ❖ <b>Wendeschar 40 x 6 x 200</b>                                | <b>120 5555</b> | <b>0,33 kg</b> |
| <b>Wendeschar 40 x 6 x 209</b>                                  | <b>120 5676</b> | <b>0,35 kg</b> |
| <b>Wendeschar 40 x 6 x 215</b><br>für Planetschraube M10        | <b>120 6058</b> | <b>0,36 kg</b> |
| <b>Reversible Point 40 x 6 x 200</b>                            | <b>120 5555</b> | <b>0,33 kg</b> |
| <b>Reversible Point 40 x 6 x 209</b>                            | <b>120 5676</b> | <b>0,35 kg</b> |
| <b>Reversible Point 40 x 6 x 215</b><br>for cultivator bolt M10 | <b>120 6058</b> | <b>0,36 kg</b> |
| <b>Soc Reversible 40 x 6 x 200</b>                              | <b>120 5555</b> | <b>0,33 kg</b> |
| <b>Soc Reversible 40 x 6 x 209</b>                              | <b>120 5676</b> | <b>0,35 kg</b> |
| <b>Soc Reversible 40 x 6 x 215</b><br>pour boulon de soc M10    | <b>120 6058</b> | <b>0,36 kg</b> |

### Für gerade Zinken // For Straight Tines // Pour Dents Droits



|                                                                              |                 |                |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|
| ❖ <b>Wendeschar gerade 40 x 6 x 135</b>                                      | <b>120 7058</b> | <b>0,21 kg</b> |
| <b>Wendeschar gerade 40 x 6 x 215</b>                                        | <b>120 7059</b> | <b>0,36 kg</b> |
| <b>Wendeschar gerade 40 x 6 x 220</b><br>für Planetschraube M10              | <b>120 7060</b> | <b>0,37 kg</b> |
| <b>Reversible Point straight<br/>40 x 6 x 135</b>                            | <b>120 7058</b> | <b>0,21 kg</b> |
| <b>Reversible Point straight<br/>40 x 6 x 215</b>                            | <b>120 7059</b> | <b>0,36 kg</b> |
| <b>Reversible Point straight<br/>40 x 6 x 220</b><br>for cultivator bolt M10 | <b>120 7060</b> | <b>0,37 kg</b> |
| <b>Soc Reversible 40 x 6 x 135 droit</b>                                     | <b>120 7058</b> | <b>0,21 kg</b> |
| <b>Soc Reversible 40 x 6 x 215 droit</b>                                     | <b>120 7059</b> | <b>0,36 kg</b> |
| <b>Soc Reversible 40 x 6 x 220 droit</b><br>pour boulon de soc M10           | <b>120 7060</b> | <b>0,37 kg</b> |

## Wendeschar // Reversible Points // Socs Reversibles

| Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|

### Für Großzinken 45 x 12 // For Extra Heavy Tines 45 x 12 // Pour Dents Forts 45 x 12



|                                                                 |                 |                |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|
| ❖ <b>Wendeschar 50 x 6 x 215</b>                                | <b>120 8541</b> | <b>0,43 kg</b> |
| <b>Wendeschar 60 x 6 x 215</b>                                  | <b>120 8531</b> | <b>0,50 kg</b> |
| <b>Wendeschar 60 x 6 x 260</b><br>für Planetschraube M10        | <b>120 8521</b> | <b>0,66 kg</b> |
| <b>Reversible Point 50 x 6 x 215</b>                            | <b>120 8541</b> | <b>0,43 kg</b> |
| <b>Reversible Point 60 x 6 x 215</b>                            | <b>120 8531</b> | <b>0,50 kg</b> |
| <b>Reversible Point 60 x 6 x 260</b><br>for cultivator bolt M10 | <b>120 8521</b> | <b>0,66 kg</b> |
| <b>Soc Reversible 50 x 6 x 215</b>                              | <b>120 8541</b> | <b>0,43 kg</b> |
| <b>Soc Reversible 60 x 6 x 215</b>                              | <b>120 8531</b> | <b>0,50 kg</b> |
| <b>Soc Reversible 60 x 6 x 260</b><br>pour boulon de soc M10    | <b>120 8521</b> | <b>0,66 kg</b> |

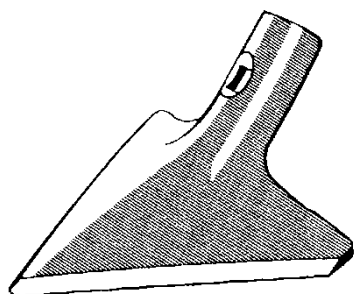


|                                                                                        |                 |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|
| ❖ <b>Wendeschar 60 x 6 x 300</b><br><b>2-Loch-Ausführung</b><br>für Planetschraube M10 | <b>120 8525</b> | <b>0,79 kg</b> |
| <b>Reversible Point 60 x 6 x 300</b><br><b>with 2 holes</b><br>for cultivator bolt M10 | <b>120 8525</b> | <b>0,79 kg</b> |
| <b>Soc Reversible 60 x 6 x 300</b><br><b>avec 2 trous</b><br>pour boulon de soc M10    | <b>120 8525</b> | <b>0,79 kg</b> |

## **Breitschare // Shovels // Socs larges**

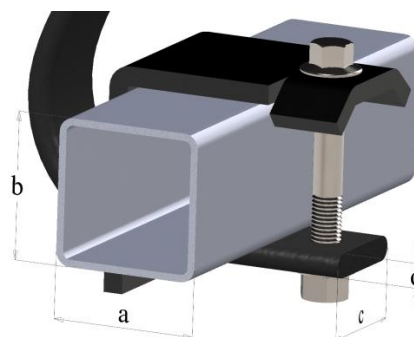
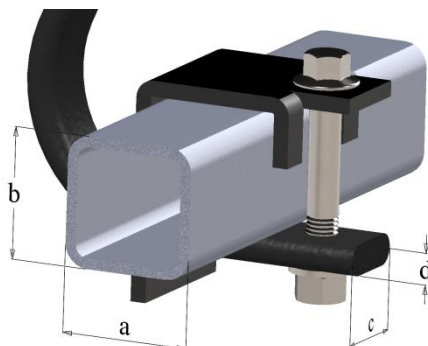
| Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|

**Für Sonderzinken mit optimierter Geometrie //**  
**For Special Tines with Optimized Shape //**  
**Pour Dents Spécials d'une Géométrie Optimisée**



|                                                                |                 |                |
|----------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|
| ❖ <b>Gänsefußschar</b><br>„Made in Mexico“<br>190 mm x 6,25 mm | <b>120 8584</b> | <b>0,69 kg</b> |
| <b>Duck Foot</b><br>„Made in Mexico“<br>190 mm x 6,25 mm       | <b>120 8584</b> | <b>0,69 kg</b> |
| <b>Soc Patte d'Oie</b><br>„Made in Mexico“<br>190 mm x 6,25 mm | <b>120 8584</b> | <b>0,69 kg</b> |

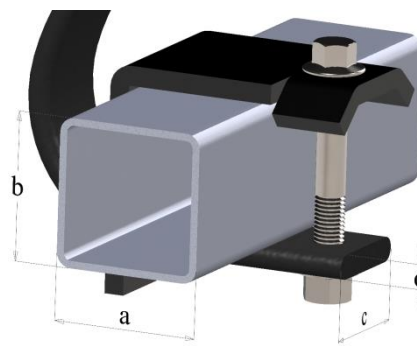
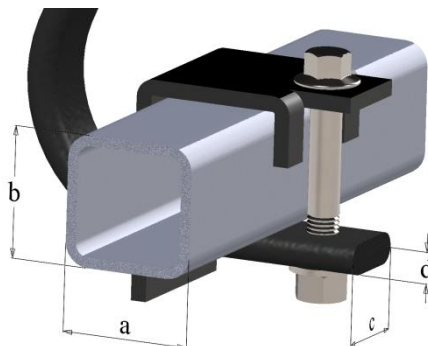
***Klemmplatten (Zinkenhalter) für Geräterahmen im metrischen System //***  
***Clamps for metric unit frames // Brides pour des cadres du système de mesures métrique***



| Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                             |    |                                                                      |    | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|-------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------------|----|-----------------------------------------------|---------------------------|
| Rahmenquerschnitt // Frame trans-<br>section // Section transversale du cadre |    | Zinkenquerschnitt // Tine section //<br>Section transversale du dent |    |                                               |                           |
| a                                                                             | b  | c                                                                    | d  |                                               |                           |
| 80                                                                            | 80 | 90                                                                   | 13 | 120 8225                                      | 1,98 kg                   |
| 60                                                                            | 60 | 60                                                                   | 12 | 120 8209                                      | 1,02 kg                   |
| 60                                                                            | 60 | 50                                                                   | 13 | 120 8215                                      | 0,87 kg                   |
| 60                                                                            | 60 | 45                                                                   | 12 | 120 8211                                      | 0,68 kg                   |
| 60                                                                            | 60 | 45                                                                   | 10 | 120 8222                                      | 0,68 kg                   |
| 60                                                                            | 60 | 45 – 4-kt-Loch                                                       | 10 | 120 8222 1                                    | 0,63 kg                   |
| 60                                                                            | 60 | 32                                                                   | 12 | 120 8219                                      | 0,70 kg                   |
| 50                                                                            | 80 | 45                                                                   | 12 | 120 8210                                      | 0,68 kg                   |
| 50                                                                            | 80 | 45 – M 16                                                            | 12 | 120 8212                                      | 0,92 kg                   |
| 50                                                                            | 50 | 60                                                                   | 12 | 120 8218                                      | 0,70 kg                   |
| 50                                                                            | 50 | 45                                                                   | 12 | 120 9831                                      | 0,63 kg                   |
| 50                                                                            | 50 | 45                                                                   | 10 | 120 8221                                      | 0,63 kg                   |
| 50                                                                            | 50 | 32                                                                   | 12 | 120 9821                                      | 0,40 kg                   |
| 50                                                                            | 50 | 32                                                                   | 10 | 120 8993                                      | 0,40 kg                   |
| 50                                                                            | 30 | 32                                                                   | 10 | 120 5810                                      | 0,28 kg                   |
| 50                                                                            | 15 | 32                                                                   | 12 | 120 8207                                      | 0,24 kg                   |
| 50                                                                            | 15 | 32                                                                   | 10 | 120 8208                                      | 0,24 kg                   |

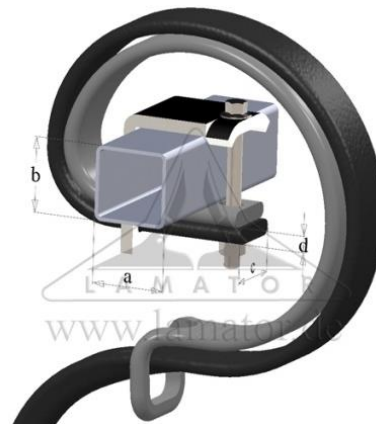
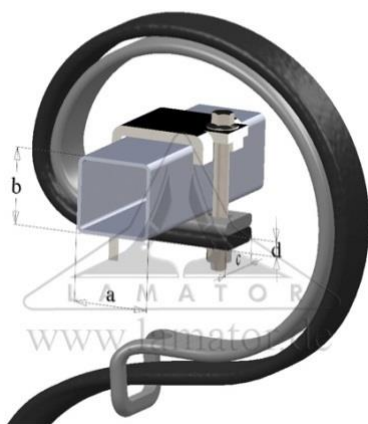


***Klemmplatten (Zinkenhalter) für Geräterahmen im metrischen System //***  
***Clamps for metric unit frames // Brides pour des cadres du système de mesures métrique***



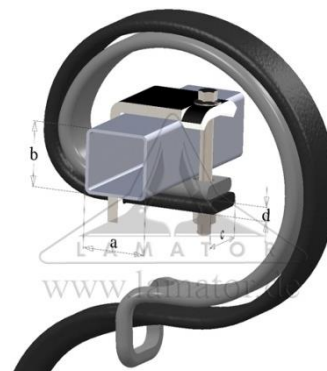
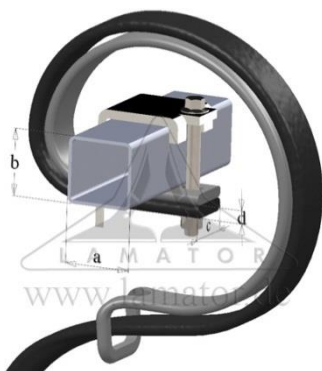
| Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                             |    |                                                                      |    | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poids |
|-------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------------|----|-----------------------------------------------|----------------------------|
| Rahmenquerschnitt // Frame trans-<br>section // Section transversale du cadre |    | Zinkenquerschnitt // Tine section //<br>Section transversale du dent |    |                                               |                            |
| a                                                                             | b  | c                                                                    | d  |                                               |                            |
| 50                                                                            | 12 | 45                                                                   | 12 | 120 6000                                      | 0,48 kg                    |
| 50                                                                            | 12 | 45                                                                   | 10 | 120 8220                                      | 0,60 kg                    |
| 50                                                                            | 12 | 32                                                                   | 12 | 120 5965                                      | 0,24 kg                    |
| 50                                                                            | 12 | 32                                                                   | 10 | 120 5780                                      | 0,23 kg                    |
| 50                                                                            | 10 | 32                                                                   | 12 | 120 5779                                      | 0,24 kg                    |
| 50                                                                            | 10 | 32                                                                   | 10 | 120 5778                                      | 0,23 kg                    |
| 40                                                                            | 40 | 45                                                                   | 12 | 120 6035 1                                    | 0,53 kg                    |
| 40                                                                            | 40 | 45                                                                   | 10 | 120 8223                                      | 0,50 kg                    |
| 40                                                                            | 40 | 32                                                                   | 12 | 120 6021                                      | 0,35 kg                    |
| 40                                                                            | 40 | 32 – M 10                                                            | 10 | 120 6020                                      | 0,36 kg                    |
| 40                                                                            | 40 | 32 – M 12                                                            | 10 | 120 6022                                      | 0,36 kg                    |
| 40                                                                            | 25 | 32                                                                   | 10 | 120 6023                                      | 0,31 kg                    |
| 40                                                                            | 12 | 32                                                                   | 10 | 120 6024                                      | 0,27 kg                    |
| 40                                                                            | 12 | 25                                                                   | 8  | 120 6018                                      | 0,15 kg                    |
| 40                                                                            | 10 | 32                                                                   | 10 | 120 6025                                      | 0,27 kg                    |
| 40                                                                            | 10 | 25                                                                   | 8  | 120 6017                                      | 0,15 kg                    |

**Klemmplatten (Zinkenhalter) für Geräterahmen im metrischen System mit Überfeder //**  
**Clamps for metric unit frames with Helper Spring //**  
**Brides pour des cadres du système de mesures métrique avec Ressort Subsidiaire**



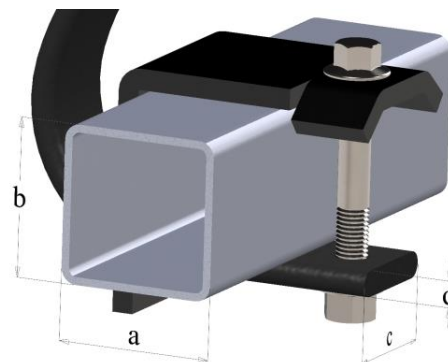
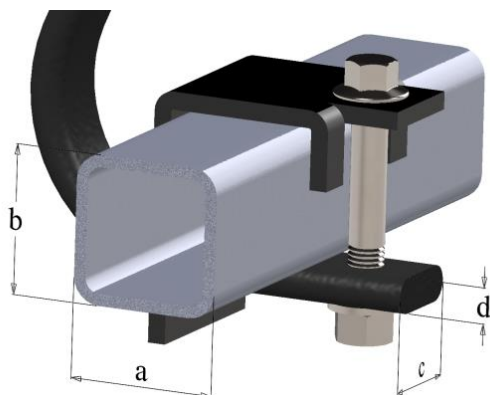
| Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                             |            |                                                                        |    | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poids |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------------------------------|----|-----------------------------------------------|----------------------------|
| Rahmenquerschnitt // Frame trans-<br>section // Section transversale du cadre |            | Zinkenquerschnitt // Tine section //<br>Section transversale du dent   |    |                                               |                            |
| a                                                                             | b          | c                                                                      | d  |                                               |                            |
| 60                                                                            | 60         | 60<br>und Überfeder // Helper Spring //<br>Ressort Subsidiaire 60 x 12 | 12 | 120 8224                                      | 1,03 kg                    |
| 60                                                                            | 60         | 50<br>und Überfeder // Helper Spring //<br>Ressort Subsidiaire 50 x 13 | 13 | 120 8217                                      | 0,88 kg                    |
| 60                                                                            | 60         | 45<br>und Überfeder // Helper Spring //<br>Ressort Subsidiaire 45 x 10 | 12 | 120 8213                                      | 0,70 kg                    |
| 50                                                                            | 80<br>M 16 | 45<br>und Überfeder // Helper Spring //<br>Ressort Subsidiaire 45 x 10 | 12 | 120 8214 1                                    | 0,91 kg                    |
| 50                                                                            | 50         | 45<br>und Überfeder // Helper Spring //<br>Ressort Subsidiaire 45 x 10 | 12 | 120 9832                                      | 0,60 kg                    |
| 50                                                                            | 50         | 32<br>und Überfeder // Helper Spring //<br>Ressort Subsidiaire 32 x 10 | 10 | 120 9834                                      | 0,41 kg                    |
| 50                                                                            | 50         | 32<br>und Überfeder // Helper Spring //<br>Ressort Subsidiaire 32 x 10 | 12 | 120 9835                                      | 0,41 kg                    |
| 50                                                                            | 30         | 32<br>und Überfeder // Helper Spring //<br>Ressort Subsidiaire 32 x 10 | 12 | 120 9950                                      | 0,35 kg                    |

***Klemmplatten (Zinkenhalter) für Geräteraahmen im metrischen System mit Überfeder //***  
***Clamps for metric unit frames with Helper Spring //***  
***Brides pour des cadres du système de mesures métrique avec Ressort Subsidiaire***



| Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                            |    |                                                                      |                                                                        | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poid |
|------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
| Rahmenquerschnitt // Frame tran-<br>section // Section transversale du cadre |    | Zinkenquerschnitt // Tine section //<br>Section transversale du dent |                                                                        |                                               |                           |
| a                                                                            | b  | c                                                                    | d                                                                      |                                               |                           |
| 50                                                                           | 16 | 32                                                                   | 10<br>und Überfeder // Helper Spring<br>Ressort Subsidiaire 32 x 10    | 120 5781                                      | 0,33 kg                   |
| 50                                                                           | 12 | 32                                                                   | 12<br>und Überfeder // Helper Spring //<br>Ressort Subsidiaire 32 x 10 | 120 9940                                      | 0,34 kg                   |
| 50                                                                           | 12 | 32                                                                   | 10<br>und Überfeder // Helper Spring //<br>Ressort Subsidiaire 32 x 10 | 120 9930                                      | 0,25 kg                   |

**Klemmplatten (Zinkenhalter) für Geräterahmen im Zoll-System // Clamps for inch unit frames // Brides pour des cadres du système de mesures reposant sur pouce**



| Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                             |      |                                                                      |    | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poids |
|-------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------|----|-----------------------------------------------|----------------------------|
| Rahmenquerschnitt // Frame trans-<br>section // Section transversale du cadre |      | Zinkenquerschnitt // Tine section //<br>Section transversale du dent |    |                                               |                            |
| a                                                                             | b    | c                                                                    | d  |                                               |                            |
| 3"                                                                            | 3"   | 45                                                                   | 12 | 120 9850                                      | 0,82 kg                    |
| 2,5"                                                                          | 2,5" | 45                                                                   | 12 | 120 9840                                      | 0,70 kg                    |
| 2,5"                                                                          | 2,5" | 32                                                                   | 12 | 120 9910                                      | 0,73 kg                    |
| 2,5"                                                                          | 2,5" | 32                                                                   | 10 | 120 9900                                      | 0,73 kg                    |
| 2"                                                                            | 2"   | 45                                                                   | 12 | 120 9830                                      | 0,63 kg                    |
| 2"                                                                            | 2"   | 32                                                                   | 12 | 120 9820                                      | 0,40 kg                    |
| 2"                                                                            | 2"   | 32                                                                   | 10 | 120 8992                                      | 0,40 kg                    |
| 1"                                                                            | 1"   | 25                                                                   | 8  | 120 9860                                      | 0,17 kg                    |

## ***Planetschrauben // Cultivator Bolts // Boulons de Soc***



| Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                                                                                         | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article | Gewicht<br>weight // poids |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------|
| <b>Planetschraube M8 x 33 / 6.6 mit Mutter</b><br><br>Cultivator Bolt M8 x 33 / 6.6 with Nut<br>Boulon de Soc M8 x 33 / 6.6 avec Écrou    | <b>120 0833</b>                               | <b>0,02 kg</b>             |
| <b>Planetschraube M10 x 35 / 8.8 mit Mutter</b><br><br>Cultivator Bolt M10 x 35 / 8.8 with Nut<br>Boulon de Soc M10 x 35 / 8.8 avec Écrou | <b>120 1035</b>                               | <b>0,03 kg</b>             |
| <b>Planetschraube M10 x 37 / 8.8 mit Mutter</b><br><br>Cultivator Bolt M10 x 37 / 8.8 with Nut<br>Boulon de Soc M10 x 37 / 8.8 avec Écrou | <b>120 1037</b>                               | <b>0,03 kg</b>             |
| <b>Planetschraube M10 x 40 / 8.8 mit Mutter</b><br><br>Cultivator Bolt M10 x 40 / 8.8 with Nut<br>Boulon de Soc M10 x 40 / 8.8 avec Écrou | <b>120 1040</b>                               | <b>0,04 kg</b>             |
| <b>Planetschraube M10 x 45 / 8.8 mit Mutter</b><br><br>Cultivator Bolt M10 x 45 / 8.8 with Nut<br>Boulon de Soc M10 x 45 / 8.8 avec Écrou | <b>120 1045</b>                               | <b>0,04 kg</b>             |
| <b>Planetschraube M10 x 50 / 8.8 mit Mutter</b><br><br>Cultivator Bolt M10 x 50 / 8.8 with Nut<br>Boulon de Soc M10 x 50 / 8.8 avec Écrou | <b>120 1050</b>                               | <b>0,05 kg</b>             |

***Umschlüsselungsliste für Nachbau-Ersatzteile // Recoding list for reproduction  
replacement parts // Liste de codes pour pièces de rechange à reproduire***

| Original-Nr. // Original // Numéro d'origine     | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination              | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| passend für <b>Amazonen-Werke</b> und <b>BBG</b> |                                                                |                                               |
|                                                  | Federzinken 32 x 10 gerade, EH 380 mit Schar 40 x 6 x 215      | 120 0138                                      |
| 103555407                                        | Wendeschar 40 x 6 x 215 gerade                                 | 120 7059                                      |
| 103555648                                        | Zinkenfeder 32 x 10                                            | 120 8010                                      |
| 103550154                                        | Zinken 32 x 12 Standard                                        | 120 8935                                      |
| 103555837                                        | Wendeschar für Standardzinken W24                              | 120 5555                                      |
| 103555392                                        | SFZ 32 x 12 x 525 gerade 'Jack Pot' mit Schar 40 x 6 x 215     | 120 9131                                      |
| 103550138                                        | Überfeder 32 x 10                                              | 120 9135                                      |
| 103552035                                        | Schleppzinken 32 x 10, rechts                                  | 120 9606                                      |
| 103552043                                        | Schleppzinken 32 x 10, links                                   | 120 9591                                      |
| 103552037                                        | Abweiser 32 x 10, hinten lang                                  | 120 9165                                      |
| 103552038                                        | Abweiser 32 x 10, kurz                                         | 120 9165 1                                    |
| 103555648                                        | Zinkenfeder 32 x 10                                            | 120 8010                                      |
| passend für <b>Bednar</b>                        |                                                                |                                               |
| KM060325                                         | SFZ 45 x 12, gerade, EH 500 mit Schar 40 x 6 x 220             | 120 9156                                      |
| KM060407                                         | FZ-Wendeschar 40 x 6 x 220, gerade                             | 120 7060                                      |
| KM060152                                         | GE-Kompaktzinken 32 x 10, gerade mit Schar 40 x 6 x 135        | 120 8480                                      |
| KM060189                                         | Schleppzinken 45 x 10, ohne Verschleißplatte, 4 x Ø 13 Lochung | 120 8013 1                                    |
| passend für <b>Doublet Record</b>                |                                                                |                                               |
| 042-2120                                         | Uni-Federzinken 32 x 12 x 500 mit Schar 40 x 6 x 215           | 120 0144                                      |
| 042-2020                                         | Wendeschar 40 x 6 x 215                                        | 120 6058                                      |
| passend für <b>Farmet</b>                        |                                                                |                                               |
| M05406                                           | Federzinken 32 x 10 gerade, EH 380 mit Schar 40 x 6 x 215      | 120 0138                                      |



***Umschlüsselungsliste für Nachbau-Ersatzteile // Recoding list for reproduction  
replacement parts // Liste de codes pour pièces de rechange à reproduire***

| Original-Nr. // Original //<br>Numéro d'origine | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination       |                  | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------|-----------------------------------------------|
| <b>passend für Frost</b>                        |                                                         |                  |                                               |
| 50240                                           | Federzinken 32 x 10 Standard mit Schar 40 x 6 x 200 W24 |                  | 120 9011                                      |
| 50241                                           | Wendeschar für Standardzinken W24                       |                  | 120 5555                                      |
|                                                 | Überfeder 32 x 10                                       |                  | 120 9135                                      |
| <b>passend für Horsch</b>                       |                                                         |                  |                                               |
| 00310085                                        | Schleppzinken 45 x 10                                   |                  | 120 8110                                      |
| 00310092                                        | Verschleißplatte 45 x 10 gerade                         |                  | 120 8014 1                                    |
| 00330198                                        | Packerfeder 70 x 10                                     |                  | 120 9708                                      |
| 00330141                                        | Packerfeder 60 x 9 RollFlex-Walze                       |                  | 120 9710                                      |
| 34283704                                        | Packerzwischenfeder 60 x 9 1-Loch                       |                  | 120 9711                                      |
| 00330109                                        | Packerzwischenfeder 60 x 9 2-Loch                       |                  | 120 9712                                      |
| 34265006                                        | Verschleißplatte 45 x 10 gekantet                       |                  | 120 8019                                      |
| 23250301                                        | Striegelblattfeder 50 x 6                               |                  | 120 9713                                      |
| 00330142                                        | Packerfeder 70 x 9                                      |                  | 120 9714                                      |
| 34286001                                        | Schneide für RollCut 6 x 75 x 395                       | bis Baujahr 2007 | 120 9701                                      |
| 34286011                                        | Schneide für RollCut 6 x 140 x 445                      | ab Baujahr 2008  | 120 9702                                      |
| <b>passend für Köckerling</b>                   |                                                         |                  |                                               |
| 633 238                                         | Abstreifer 50 x 10                                      |                  | 120 9570                                      |
| 904 478                                         | Zwischenfeder 45 x 10                                   |                  | 120 9571                                      |
| 903 474                                         | Walzenplatte / Scharplatte 100 x 8                      |                  | 120 8026                                      |
| 905 238                                         | Walzenplatte / Scharplatte 80 x 8                       |                  | 120 8027                                      |

***Umschlüsselungsliste für Nachbau-Ersatzteile // Recoding list for reproduction  
replacement parts // Liste de codes pour pièces de rechange à reproduire***

| Original-Nr. // Original //<br>Numéro d'origine | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination             | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| passend für <b>Kongskilde</b>                   |                                                               |                                               |
| 101 200 236                                     | Gareeggen-Zinken 32 x 10 'Germinator' mit Schar 40 x 6 x 135  | 120 8480                                      |
| 101 000 740                                     | Federzinken 32 x 12 'SQ' mit Schar 40 x 6 x 215               | 120 0261                                      |
| 101 000 745                                     | Zinken 32 x 12 'SQ' ohne Schar                                | 120 0260                                      |
| 101 000 019                                     | Wendeschar 40 x 6 x 215                                       | 120 6058                                      |
| 01.000.636                                      | Standard-Federzinken 32 x 10 x 560 mit Schar 40 x 6 x 200 W24 | 120 9011                                      |
| 01.000.637                                      | Standard-Zinken 32 x 10 x 560 W24                             | 120 8902                                      |
| 500 068 401                                     | Steinsammler-Zinken 32 x 12 'Stonebear'                       | 120 8945a                                     |
| 500 068 402                                     | Überfeder 32 x 10 'Stonebear'                                 | 120 9135                                      |
| passend für <b>Kverneland</b>                   |                                                               |                                               |
| KK 300 500                                      | Federzinken 45 x 10 mit Schar 40 x 6 x 215                    | 120 0265                                      |
| KK 300 502                                      | Federzinken 32 x 10 mit Schar 40 x 6 x 215                    | 120 0263                                      |
| KK 103 011                                      | Wendeschar 40 x 6 x 215                                       | 120 6058                                      |
| KW 111099002                                    | Federzinken 32 x12 gerade, EH 450 mit Schar 40 x 6 x 215      | 120 0245                                      |
| KW 111099000                                    | Wendeschar 40 x 6 x 215 gerade                                | 120 7059                                      |
| KW 111099009                                    | Wendeschar 40 x 6 x 200                                       | 120 5555                                      |
| KW 111099012                                    | Schar für Schleppzinken 45 x 12                               | Auf Anfrage                                   |
| RG00012144                                      | Schnellfluss-FZ 32 x 10 x 560 mit Schar 40 x 6 x 199          | 120 0250                                      |
| RG00009724                                      | Wendeschar 40 x 6 x 199                                       | 120 8601                                      |
| RG00019933                                      | GEZ 25 x 8 analog RAU mit Schar 25 x 5 x 140                  | 120 8470                                      |
| RG00012158                                      | GEZ 25 x 8 analog RAU, gebogen                                | 120 8471                                      |
| RG00007748                                      | GEZ 25 x 8 analog RAU, gerade, vorn                           | 120 8472                                      |
| RG00017591                                      | Schleppzinken 32 x 10, links                                  | 120 9591                                      |

***Umschlüsselungsliste für Nachbau-Ersatzteile // Recoding list for reproduction  
replacement parts // Liste de codes pour pièces de rechange à reproduire***

| Original-Nr. // Original // Numéro d'origine | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| passend für <b>Lemken</b>                    |                                                   |                                               |
| 353 5000                                     | Gareeggen-Zinken 25 x 8 lang, gebogen             | 120 8822                                      |
| 353 4996                                     | Gareeggen-Zinken 25 x 8, lang, gerade, vorn       | 120 8830                                      |
| 353 8721                                     | Federzinken 32 x 10 x 560 Schnellfluss            | 120 9011                                      |
| 337 5476                                     | Wendeschar für Standardzinken 32 x 10 x 560       | 120 5555                                      |
| 337 5475                                     | Wendeschar 30 x 5 x 170 für GEZ 353 5006          | 120 8486                                      |
| 337 10001                                    | Wendeschar 40 x 6 x 215 gerade                    | 120 7059                                      |
| 353 5516                                     | GAMMA-Zinken 32x12 D22 mit Schar                  | 150 5103                                      |
| 337 5480                                     | Schar für GAMMA-Zinken D22 K4 8x40x160            | 120 7090                                      |
| 353 8626                                     | Federzinken MARATHON 30x12-D22 ohne Schar         | 150 8935                                      |
| 353 8726                                     | Federzinken MARATHON 30x12-D22 mit Schar          | 150 9028                                      |
| passend für <b>Pöttinger</b>                 |                                                   |                                               |
| 1210010                                      | Wendeschar 40 x 6 x 200                           | 120 5555                                      |
| 91.15.164.01                                 | Großzinken 50 x 13 x 660                          | 120 9350                                      |

***Umschlüsselungsliste für Nachbau-Ersatzteile // Recoding list for reproduction  
replacement parts // Liste de codes pour pièces de rechange à reproduire***

| Original-Nr. // Original // Numéro d'origine | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination             | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| passend für <b>Grégoire Besson / Rabe</b>    |                                                               |                                               |
| 8007.63.00                                   | Gareeggen-Zinken 32 x 10 ‚Germinator‘ mit Schar 40 x 6 x 135  | 120 8480                                      |
| 8007.63.02                                   | Wendeschar 40 x 6 x 135 gerade                                | 120 7058                                      |
| 6242.06.01                                   | Gareeggen-Zinken 25 x 8 kurz, gerade, vorn VEG 8              | 120 8847                                      |
| 6242.07.01                                   | Gareeggen-Zinken 25 x 8 kurz, gebogen VEG 9                   | 120 8814 2                                    |
| 8007.42.02                                   | Federzinken 32 x 12 x 560 Schnellfluss VEG 16                 | 120 9028 2                                    |
| 8007.42.01                                   | Zinken 32 x 12 x 560 Schnellfluss VEG 16                      | 120 8935                                      |
| 8007.18.03                                   | Wendeschar 40 x 6 x 200                                       | 120 5555                                      |
| 6251.77.03                                   | Wendeschar 40 x 6 x 215 gerade                                | 120 7059                                      |
| passend für <b>Rasspe</b>                    |                                                               |                                               |
| RS 2977 S                                    | Standard-Federzinken 32 x 10 x 560 W24                        | 120 9011                                      |
| RS 2977 D                                    | Federzinken 32 x 12 Standard W24                              | 120 9028                                      |
| RS 2977                                      | Schnellfluss-Federzinken 32 x 10 x 560 mit Schar 40 x 6 x 199 | 120 0250                                      |
| RS 0138                                      | Federzinken 32 x 10 gerade mit Schar 40 x 6 x 215, EH 380 mm  | 120 0138                                      |
| RS 0245                                      | Federzinken 32 x 12 gerade mit Schar 40 x 6 x 215, EH 450 mm  | 120 0245                                      |
| RS 9131                                      | Federzinken 32 x 12 gerade ‚Jack Pot‘ mit Schar 40 x 6 x 215  | 120 9131                                      |
| RS 9121                                      | Kulti-Kompakt-Federzinken 45x12 mit Schar 40 x 6 x 200        | 120 9121                                      |
| RS 2986 HC                                   | Großfederzinken 45 x 12 x 660 mit Schar 50 x 6 x 215          | 120 8381                                      |
| RS 2987 HC                                   | Großfederzinken 45 x 12 x 660 mit Schar 60 x 6 x 215          | 120 8382                                      |
| RS 2988 HC                                   | Großfederzinken 45 x 12 x 660 mit Schar 60 x 6 x 260          | 120 8383                                      |
| RS 2982 L                                    | Gareeggen-Zinken 25 x 8 lang, gebogen                         | 120 8822                                      |
| RS 2982 GL                                   | Gareeggen-Zinken 25 x 8 kurz, gerade, vorn                    | 120 8847                                      |
| RS 2982 SCH                                  | Gareeggen-Zinken 25 x 8 mit Schar 30 x 5 x 170                | 120 8461                                      |
| RS 8470                                      | Gareeggen-Zinken 25 x 8 gebogen RAU mit Schar 25 x 5 x 140    | 120 8470                                      |

***Umschlüsselungsliste für Nachbau-Ersatzteile // Recoding list for reproduction  
replacement parts // Liste de codes pour pièces de rechange à reproduire***

| Original-Nr. // Original //<br>Numéro d'origine | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination             | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| passend für <b>Rasspe</b>                       |                                                               |                                               |
| RS 8480                                         | Gareeggen-Zinken 32 x 10 ,Germinator' mit Schar 40 x 6 x 135  | 120 8480                                      |
| RS 2974 D                                       | Überfeder 32 x 10                                             | 120 9135                                      |
| RS 9138                                         | Überfeder 45 x 10                                             | 120 9138                                      |
| RS 9591                                         | Schleppzinken 32 x 10 links                                   | 120 9591                                      |
| RS 9606                                         | Schleppzinken 32 x 10 rechts                                  | 120 9606                                      |
| RS 3030                                         | Spurlockerer 32 x 10 kurz                                     | 120 9614                                      |
| RS 3031                                         | Spurlockerer 40 x 10 lang                                     | 120 9542                                      |
| RS 8010                                         | Zinkenfeder 32 x 10                                           | 120 8010                                      |
| RS 2978 S                                       | Wendeschar 40 x 6 x 200 für Standardzinken W24                | 120 5555                                      |
| RS 2978 S 210 mm                                | Wendeschar 40 x 6 x 215                                       | 120 6058                                      |
| RS 2983                                         | Wendeschar 30 x 5 x 170                                       | 120 8486                                      |
| RS 2928                                         | Wendeschar 40 x 6 x 135                                       | 120 7057                                      |
| RS 7058                                         | Wendeschar 40 x 6 x 135 gerade                                | 120 7058                                      |
| RS 7059                                         | Wendeschar 40 x 6 x 215 gerade                                | 120 7059                                      |
| RS 2989 A HC                                    | Wendeschar 50 x 6 x 215 für Großfederzinken                   | 120 8541                                      |
| RS 2989 B HC                                    | Wendeschar 60 x 6 x 215 für Großfederzinken                   | 120 8531                                      |
| RS 2989 HC                                      | Wendeschar 60 x 6 x 260 für Großfederzinken                   | 120 8521                                      |
| passend für <b>RAU</b>                          |                                                               |                                               |
| 0012158                                         | Gareeggen-Zinken 25 x 8 RAU, gebogen                          | 120 8471                                      |
| 0007748                                         | Gareeggen-Zinken 25 x 8 RAU, gerade, vorn                     | 120 8472                                      |
| E19933                                          | Gareeggen-Zinken 25 x 8 RAU, mit Schar 25 x 5 x 140           | 120 8470                                      |
| E19935                                          | Wendeschar 25 x 5 x 140 für Gareeggen-Zinken                  | 120 8485                                      |
| 57503                                           | Federzinken 32 x 10 x 560 Standard W24 mit Schar 40 x 6 x 200 | 120 9011                                      |
| 0055551                                         | Wendeschar für Standardzinken W24                             | 120 5555                                      |
| 0012144                                         | Schnellfluss-Federzinken 32 x 10 mit Schar 40 x 6 x 199       | 120 0250                                      |

***Umschlüsselungsliste für Nachbau-Ersatzteile // Recoding list for reproduction  
replacement parts // Liste de codes pour pièces de rechange à reproduire***

| Original-Nr. // Original //<br>Numéro d'origine | Artikelbezeichnung<br>Description // Dénomination                | Artikel-Nr.<br>Part Number<br>le code article |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| passend für <b>RAU</b>                          |                                                                  |                                               |
| 0009724                                         | Wendeschar 40 x 6 x 199 für Schnellfluss-Zinken                  | 120 8601                                      |
| E17592                                          | Schleppzinken 32 x 10 rechts                                     | 120 9606                                      |
| E17591                                          | Schleppzinken 32 x 10 links                                      | 120 9591                                      |
| RF 07927                                        | SFZ 32 x 12 x 490 gerade mit Schar 40 x 6 x 215 gerade, mit Ø 13 | 120 9141                                      |
| passend für <b>Väderstad</b>                    |                                                                  |                                               |
| 400525                                          | Federzinken 32 x 10 Standard                                     | 120 9013                                      |
| 201070                                          | Federzinken 45 x 10 Universal                                    | 120 9171                                      |
| 201470                                          | Federzinken 45 x 10 Agrilla Nova                                 | 120 9123                                      |
| 201064-71                                       | Federzinken 45 x 10 Agrilla Super                                | 120 9173                                      |
| 428797                                          | Federzinken 45 x 10 Agrilla Cobra                                | 120 9175                                      |
| 400523                                          | Wendeschar 40 x 6 x 215                                          | 120 6058                                      |
| 201787                                          | Schleppzinken 45 x 10 (ohne Verschleißplatte)                    | 120 8013                                      |
| 419998-1 / 416256                               | Verschleißplatte 45 x 10, gerade                                 | 120 8014                                      |
| 419997-1 / 415409                               | Verschleißplatte 45 x 10, gekantet                               | 120 8015                                      |
| 419999-1 / 415872                               | Verschleißplatte 100 x 8, gekantet                               | 120 8016                                      |
| 420330                                          | Verschleißplatte 150 x 8, gekantet                               | 120 8017                                      |
|                                                 | Verschleißplatte 150 x 8, gekantet und ausgeklinkt               | 120 8018                                      |
| 419996-1 / 416256                               | Verschleißplatte 100 x 8, gerade                                 | 120 8026                                      |
| 425587-1                                        | Verschleißplatte 150 x 8, gerade                                 | Auf Anfrage                                   |



## *Anmerkungen zu unserem Programm*

---

- ❖ Wir sind bestens auf die Entwicklung von Produkten nach Kundenwunsch eingerichtet. Für Gerätehersteller ist es von Vorteil, für ihre Geräte individuell für sie entwickelte Werkzeuge zu verwenden.
  - ❖ Unsere Entwicklungsabteilung ist mit einem 3D-CAD-System ausgestattet und mit den CNC-Werkzeugmaschinen unseres Werkzeugbaus vernetzt. Deswegen ist die Realisierung von neuentwickelten Zinken und Scharen ohne großen Zeitverzug möglich.
  - ❖ Alle Bodenbearbeitungswerkzeuge werden in schwarzer Einbrennlackierung geliefert. Sie sind auf Paletten gestapelt und in Schrumpffolie witterungsbeständig verpackt.
  - ❖ Die Stückzahlen je Palette betragen für
    - Standard-Zinken 200 Stück oder 250 Stück
    - Großzinken 150 Stück
    - Gareeggen-Zinken 500 Stück oder 600 Stück
    - Schare und Klemmplatten 1.000 Stück bis 3.000 Stück
  - ❖ Auf Kundenwunsch werden auch Paletten mit Mischware geliefert.
  - ❖ Wir bitten Sie, individuell auf Ihre Ansprüche abgestimmte Anfragen an uns zu richten.
  - ❖ Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich.
  - ❖ Alle Maßangaben sind in mm. Diese und die Gewichtsangaben sind unverbindlich und dienen der Orientierung. Es gelten die allgemeinen Toleranzen für in Warmumformung hergestellte Teile.
  - ❖ Die Angabe der Original-Ersatzteilnummer dient ausschließlich Vergleichszwecken.
  - ❖ Die Abbildungen dienen lediglich der Visualisierung. Andere Farben sind auf Wunsch gegen Aufpreis lieferbar.
  - ❖ Alle Artikel sind auf Wunsch auch ohne Schar lieferbar.
- 

Nachdruck, auch auszugsweise, ist untersagt und bedarf der schriftlichen Genehmigung.

## *Comments about our Program*

---

- ❖ Our strength is the development of parts to customer's specifications. Especially for manufacturers it is an advantage to use custom made products.
  - ❖ Our engineering department is equipped with a 3D CAD system which is linked up to the CNC machinery of our tool design department. That is why the creation of new custom made parts can be realized immediately.
  - ❖ All parts come with a glossy black finish and are bundled and palletized. Pallets are covered with weather resistant shrink wrap.
  - ❖ The number of parts per pallet are for
    - Standard tines: 200 or 250 pieces
    - Big tines: 150 pieces
    - Harrow tines: 500 or 600 pieces
    - Points and clamps: 1,000 to 3,000 pieces
  - ❖ On request we can also prepare pallets with different products.
  - ❖ You are welcome to contact us for any special requirements.
  - ❖ Specifications are subject to change without notice.
  - ❖ All dimensions are in mm. They and the indications of weight are not binding and only for orientation. General tolerances for hot forming parts apply.
  - ❖ The original spare part numbers used in this catalogue are for comparison purposes only.
  - ❖ All pictures, descriptions, diagrams and illustrations only intend to give a general impression of our products. Dimensions shown are for information only and are subject to technical alterations. Other product colors are available at an extra charge.
  - ❖ All tines are available without points as well.
- 

Prior to any form of reproduction written permission is required.

## *Remarques sur notre Programme*

---

- ❖ Nous sommes parfaitement préparés pour le développement de produits conformément au souhait des clients. Les fabricants d'appareils profitent du fait de pouvoir utiliser, pour leurs appareils, des outils développés individuellement pour eux.
  - ❖ Notre service développement est équipé d'un système CAO 3D et des machines-outils à commande numérique de notre service construction d'outils. C'est pourquoi il est possible de réaliser des dents et des socs nouvellement développés dans grande perte de temps.
  - ❖ Les outils de travail du sol sont tous livrés avec vernis à cuire noir. Ils sont empilés sur des palettes et emballés dans des films rétractables résistant aux intempéries.
  - ❖ La quantité par palette et de
    - 200 ou 250 unités pour les dents standard
    - 150 unités pour grandes dents
    - 500 ou 600 unités pour les dents herse
    - 1.000 à 3.000 unités pour les socs et plaques de serrage
  - ❖ A la demande des clients, nous livrons également des palettes avec différentes marchandises.
  - ❖ Nous vous prions de nous adresser les demandes conformes à vos exigences individuelles.
  - ❖ Sous réserve de modifications techniques ou d'erreurs. Similaire aux illustrations.
  - ❖ Toutes les cotes sont indiquées en mm. Eux et les indications de masse ne sont pas fermes et ne servent que de repère. Les tolérances générales pour les pièces fabriquées par formage à chaud s'appliquent.
  - ❖ L'indication des numéros de pièces de rechange d'origine n'est donnée qu'à des fins de comparaison.
  - ❖ Les illustrations ne servent qu'à la visualisation. Autres couleurs sur demande moyennant supplément de prix.
  - ❖ Sur demande, les articles peuvent tous être livrés également sans soc.
- 

Toute impression, même partielle, est interdite et nécessite l'autorisation écrite.

**Prager Straße 1  
D 04860 Torgau**

Telefon: + 49 (0) 3421 / 77 37 6 - 0  
Fax: +49 (0) 3421 / 77 37 6 - 40

eMail: [info@lamator.de](mailto:info@lamator.de)  
Internet: [www.lamator.de](http://www.lamator.de)

